

35.000 COPIE
IN DISTRIBUZIONE GRATUITA

FORMA

QUARTIERE

firenze

MENSILE DI INFORMAZIONE E ATTUALITÀ - ANNO XVI - N. 8 - SETTEMBRE 2009

Triennale di Architettura/ 9-19 settembre

Progetti per una città sostenibile. Allestimenti a Villa Vogel e lungo il tracciato tranviario



Dal 9 al 19 settembre, Firenze ospita la Triennale di Architettura, un appuntamento fondamentale per interrogarci sul futuro delle nostre città, in una fase di notevole criticità e sofferenza degli scenari urbanistici. Il programma è in via di definizione e anche nel Q.4 si terranno numerosi eventi, mostre, seminari, esposizioni. Presentiamo alcuni degli allestimenti previsti.

Per un riciclaggio dei rifiuti dell'edilizia

Si calcola che in Toscana si producano 700 Kg/abitante di rifiuti all'anno per lavori di costruzione o demolizione e solo 8% di questi provengono da "grandi demolizioni", cioè da demolizioni di interi edifici. Dunque è problema diffuso che riguarda tutti i cittadini. Noi abbiamo sentito la necessità di rivedere in quest'ottica le attività dei processi di costruzione e demolizione in edilizia. All'interno del DAS-settore rifiuti (Dipartimento di Architettura Sostenibile dell'Ordine degli Architetti di Firenze) stiamo conducendo uno studio sui materiali utilizzati, mettendo a fuoco quello che è il ciclo di vita di una costruzione: la sua nascita, la sua manutenzione, la sua morte, ossia la sua co-

struzione, le sue modifiche e la sua demolizione. Analizzando quest'ultimo punto si scopre che i materiali di una demolizione se selezionati possono diventare i nuovi materiali per le nuove costruzioni o meglio per le ristrutturazioni.

Come gestire questa enorme massa di rifiuti particolari e trasformati in risorsa per nuo-



ve costruzioni? Attualmente la normativa vigente prevede l'utilizzo di questi materiali solo se riutilizzati in loco, ovvero per gli interventi di ristrutturazione nello stesso cantiere in cui sono prodotti. Questi materiali potrebbero essere i protagonisti di nuovi pavimenti, rivestimenti, sottofondi, finiture grazie al riutilizzo o il riciclo di mattoni, travi in legno, pavimenti, coppi e tegole etc.

In occasione della Triennale di

Architettura di Firenze, organizziamo presso il Q.4, a Villa Vogel, dalle ore 15 alle ore 20, un'esposizione di materiali edili provenienti da attività di demolizione selettiva.

Lo spirito della manifestazione è quello di sensibilizzare i professionisti all'uso di materiali che abbiano un costo minore sia a livello economico che a

responsabili i diretti interessati. Ma anche di pensare a soluzioni economicamente più vantaggiose, onde il beneficio ambientale corrisponda ad una reale maggiore efficienza del ciclo della trasformazione urbana.

La tramvia come occasione di riqualificazione urbana

Un altro allestimento è dedicato alla tramvia, per mezzo di un sistema di stendardi collocati lungo il tracciato. La tramvia è stata vista, come "potenziale" occasione di mobilità sostenibile e di riqualificazione urbana. L'asse tranviario è stato concepito come parte di un più ampio sistema di mobilità, basato sul concetto di trasporto intermodale, cioè effettuato con l'ausilio di una combinazione di mezzi di trasporto differenti. Da qui nasce il titolo dell'allestimento: "Meglio scambiare", che invita ad utilizzare mezzi di trasporto alternativi all'auto al fine di alleggerire la città dal traffico e dallo smog. Con lo stendardo "Attenzione attraversamento pedonale" si è inteso evidenziare delle situazioni di pericolo per i pedoni, all'angolo fra piazza Paolo Uccello e via dei Vanni e in piazza Gaddi, all'imbocco del l.no del Pignone.

Lo stendardo: "No parking?"

Non parti" pone invece l'accento sui parcheggi scambiatori per intercettare i flussi su gomma prima dell'ingresso in città. In particolare si è individuata un'area strategica di intercettazione in corrispondenza della rotonda di V.le Talenti, una vera e propria "porta urbana", potenziale nodo di interscambio e possibile fulcro di un'architettura urbana, che invece, allo stato attuale, non presenta alcun carattere significativo. Qui si è scelto di posizionare due stendardi. Il primo, rivolto nel senso di marcia di ingresso alla città, richiama, con significato opposto, l'anafora che Dante rivolge alla porta dell'Inferno, chiudendo con il verso: "lasciate l'auto voi ch'entrate...". Il secondo, nel senso di marcia verso la Fi-Pi.Li, ricorda un transito veicolare di 21.000 mezzi il giorno e annuncia: "A.A.A. Parcheggi cercasi". Altri sono i "non-luoghi" lungo il tracciato, occasioni di architettura urbana non ancora messe a frutto; ne sono stati segnalati due con lo stendardo "S.O.S. Riqualificazione urbana". Uno in piazza Batoni, nell'area dell'ex vivaio, l'altro nell'area vuota sotto la Montagnola.

Per maggiori informazioni
www.triennalearchitettifirenze.it
Per comunicazioni o contatti
segreteria@triennalearchitettifirenze.it

■ **SEGNALAZIONI DAL TERRITORIO**

Voglia di riprendersi la città

La stagione estiva ci ha riproposto tutti i temi della convivenza civile

AREE LUDICHE A SAN LORENZO A GREVE: REGOLE, CARTELLI E BUON SENSO...

Ecco un esempio delle difficoltà della vita urbana e della fatica a mettere insieme delle soluzioni equilibrate, in grado di soddisfare esigenze e interessi diversi. In due piccole aree pubbliche di via Fei e di via Naldini (zona Peep di San Lorenzo a Greve) alcune famiglie si sono lamentate per gli schiamazzi e i giochi un po' troppo vivaci dei ragazzi e hanno chiesto l'apposizione di cartelli che richiamassero al rispetto delle elementari regole di convivenza civile. L'installazione dei cartelli ha immediatamente suscitato la reazione di qualche genitore che, a sua volta, ha colto in questa decisione una forma di ingiustificata costrizione per l'attività ludica dei propri figli. Qualcuno ha chiesto se il proprio bambino poteva recarsi in bicicletta all'area giochi oppure no.

Quando si tratta di convivenza nell'ambiente urbano non è poi così indispensabile la norma dettagliata che disciplini ogni singolo aspetto; l'esercizio della misura e del buon senso, oltre al rispetto degli altri, dovrebbe già essere una buona bussola per il comportamento di tutti. È evidente che un bambino che con la sua bicicletina accede ad un'area ludica non rappresenta un pericolo per nessuno. La valutazione cambia radicalmente se qualcuno prende a utilizzare la stessa area ludica come una pista ciclabile e comincia a compiervi giri ed acrobazie a velocità sostenuta, incurante della presenza degli altri frequentatori. Idem per il gioco della palla. Che fastidio può dare il bambino che tira i primi calcietti con il babbo? Ma si può dire altrettanto se si fanno delle vere e proprie partite di calcio e magari qualche ragazzino comincia a sferrare pallonate ad altezza d'uomo, rischiando di far male sul serio a qualcuno?

Come tutti ormai sappiamo lo scorso anno è stato approvato un nuovo regolamento di polizia urbana. È bene che tutti imparino a conoscerlo e a rispettarlo ma non servirà comunque a niente se non avremo la capacità di introiettare delle forme basilari di rispetto e di autoregolamentazione.

QUANTI PROBLEMI CON I SEMAFORI DELLA TRAMVIA

In queste ultime settimane sono pervenute numerose proteste e sollecitazioni rispetto a come si presenta la situazione degli incroci lungo il tracciato della tramvia. In particolare suscita allarme e preoccupazione la sovrapposizione fra rotonde e semafori nei 4 cruciali incroci di San Lorenzo a Greve, Arcipressi, Federiga e Batoni. Molti cittadini fanno rilevare che, pur in presenza di un traffico 'agostano', si vengono già a formare dei tappi in entrambe le direzioni, senza contare il rischio per chi pensa di avere via libera una volta ottenuto il semaforo verde e si trova invece a fronteggiare il sistema di precedenza proprio delle rotonde. Cosa succederà a settembre quando il traffico riprenderà la sua dimensione ordinaria?

Non c'è dubbio che questi attraversamenti pongano problematiche di non facile soluzione, perché ciascuno degli incroci in questione presenta diversi livelli di criticità. Basta pensare alla Federiga col doppio incrocio di via Pisana e di via Baccio, dove sono da mettere in sicurezza non solo diversi flussi di traffico ma anche un certo numero di passaggi pedonali. È vero che il transito del tram farà scattare automaticamente il rosso in tutto il sistema semaforico ma il vero problema sono gli intervalli fra un passaggio e l'altro... Il Quartiere ha già ripetutamente esposto ai tecnici della mobilità le sue perplessità, proponendo anche una serie di correttivi e di suggerimenti. In particolare sembra necessario introdurre una certa flessibilità nelle tempistica dei semafori, adeguandone la durata alle diverse fasi della giornata. Altrettanto importante l'adozione di una segnaletica ben evidenziata che metta in guardia per tempo chi si accinge ad affrontare con il proprio mezzo la successione di attraversamenti.

Sempre a proposito della tramvia alcuni cittadini si sono allarmati per un'antenna molto alta installata in piazza Paolo Uccello, che ha fatto temere per le possibili emissioni elettromagnetiche. L'antenna,

collegata alla stazione elettrica, serve per la gestione delle comunicazioni radio e dunque non ha niente a che spartire con le strutture di supporto alla telefonia mobile. In ogni caso il Q.4 ha chiesto che gli venga preparata una scheda tecnica sulle caratteristiche dell'impianto i cui dati, appena disponibili, saranno resi noti alla collettività.

CHE SUCCEDA NELL'AREA CANI DI VIA CANOVA?

Frequentatori e associazioni animaliste hanno chiesto notizie in merito alla natura dei lavori in corso presso l'area cani di via Canova e qualcuno ha perfino paventato la chiusura della struttura o una diversa destinazione d'uso della stessa. Niente di più lontano dalla realtà. In verità lo scopo dell'intervento era già stato illustrata dal Consiglio di Quartiere nel corso di un incontro pubblico organizzato sul posto lo scorso 13 luglio. In sostanza si tratta di una parziale e provvisoria chiusura che si rende necessaria per attuare una compensazione idraulica rispetto alla recente edificazione del dirimpettaio complesso dei Giuncoli. Le normative urbanistiche prevedono infatti che qualunque forma di impermeabilizzazione del suolo debba essere compensata in loco e pertanto nell'area di via Canova viene attuato un rimodellamento del piano di calpestio.

Si approfitta di questa circostanza per realizzare altri interventi nel frattempo resisi necessari, come il rifacimento di alcuni camminamenti, l'aumento delle sedute, la predisposizione dell'illuminazione urbana di impermeabilizzazione del suolo debba essere compensata in loco e pertanto nell'area di via Canova viene attuato un rimodellamento del piano di calpestio.

Si approfitta di questa circostanza per realizzare altri interventi nel frattempo resisi necessari, come il rifacimento di alcuni camminamenti, l'aumento delle sedute, la predisposizione dell'illuminazione urbana di impermeabilizzazione del suolo debba essere compensata in loco e pertanto nell'area di via Canova viene attuato un rimodellamento del piano di calpestio.

COPIERTURA IN ETERNIT IN VIA MARTINI: INTIMATA LA BONIFICA ALLA PROPRIETÀ

Qualcosa si è mosso nella vicenda dell'ex-stabilimento Mupi, fra via Simone Martini e via di San Bartolo a Cintoia. Come abbiamo descritto alcuni mesi fa, la copertura in eternit del capannone si sta disfacendo e negli abitanti della zona serpeggia la preoccupazione per il possibile sfibramento dell'amianto. Dopo l'ennesimo invito a documentare la situazione manutentiva della struttura e a effettuare la conseguente bonifica, nel giugno scorso la proprietà ha fatto pervenire al settore Igiene Pubblica dell'Azienda Sanitaria una perizia tecnica dalla quale risulta lo stato "scadente, pessimo" del manufatto. A questo atto dovuto non è seguita alcuna conseguenza operativa da parte della proprietà e pertanto il 7 luglio il sindaco Renzi ha firmato un'ordinanza (n.2009/00532) con la quale si ingiunge alla stessa "di provvedere immediatamente e comunque entro il termine massimo di 15 giorni dal ricevimento del provvedimento alla messa in sicurezza e/o alla bonifica dei manufatti (coperture e altro) contenenti amianto...". L'Azienda Sanitaria di Firenze è incaricata di vigilare sul rispetto dell'ordinanza. Il provvedimento contiene l'avvertenza "che si procederà a termini di legge in caso di inadempienza". Seguiremo in contatto con gli abitanti gli sviluppi ulteriori della vicenda.

VIABILITÀ DI MANTIGNANO-UGNANO: LA VARIANTE SI DEVE FARE SUBITO

Gli abitanti di Mantignano e Ugnano continuano a lamentare la grave situazione della mobilità nelle due frazioni. Alcuni incidenti, il più grave l'investimento di un signore davanti all'uscio di casa, hanno evidenziato in particolare la criticità dell'incrocio fra via del Chiuso e via di Mantignano, dove la strada stretta, le macchine parcheggiate in doppia fila, l'eccesso di velocità dei mezzi in transito, uniti al pessimo stato manutentivo del manto stradale e dei marciapiedi, creano un costante senso di allarme e di insicurezza. I cittadini hanno anche avanzato alcune proposte, come l'installazione di dissuasori di velocità e di paletti inibitori della sosta.

Buche e avvallamenti sono segnalati anche in vizzzo dei Galli e in via di San Bartolo, dopo il ponte sulla Greve. In tutte le lettere e mail che abbiamo ricevuto si sottolinea l'urgenza ormai improcrastinabile della nuova viabilità di collegamento con via Canova, il cui tracciato bypasserà i borghi

restituendoli ad una decente qualità della vita. A questo proposito a settembre il Q.4, che considera quest'opera una delle proprietà assolute, procederà ad una serie di incontri con il sindaco e con gli assessorati competenti per andare rapidamente verso uno sblocco positivo della vicenda. Ormai ostacoli tecnici non ce ne sono più: il progetto esecutivo è da tempo approvato, insieme a tutti gli altri necessari adempimenti amministrativi. Ora tocca solo alla Società Autostrade dare corso ai lavori, così come previsto fra gli impegni assunti nell'ambito della terza corsia.

PONTIGNALE: PROBLEMI DI ILLUMINAZIONE

Le problematiche di via Stilicone (strada chiusa, parcheggio inagibile etc.) sembravano in buona parte superate quando è sopraggiunto un nuovo problema: la mancata entrata in funzione dell'illuminazione pubblica. I cittadini di Pontignale si sono così trovati, per l'ennesima volta, a manifestare la propria, legittima insofferenza. Quello che si è verificato è un problema tecnico, che deve essere risolto fra la ditta incaricata delle opere di urbanizzazione e la Silfi, la società che gestisce l'illuminazione pubblica. Il Q.4, così come ha fatto nel caso di via Stilicone o per la questione del trasporto scolastico, si sta adoperando con i diversi attori coinvolti nella vicenda, compreso il collaudatore, per trovare una soluzione in tempi rapidi.

In settembre si conta di allestire un tavolo di confronto con il comune di Scandicci, per individuare insieme delle soluzioni concrete su tutti i punti principali della qualità della vita della frazione. L'obiettivo è quello di pervenire fra settembre e ottobre ad un incontro pubblico con i residenti dove affrontare, dal punto di vista operativo, tutte le questioni rimaste aperte.

VIALE NENNI: L'ISOLA ECOLOGICA NON È UNA DISCARICA

Ha suscitato qualche perplessità la notizia della possibile realizzazione in viale Nenni (nel sito di una vecchia fabbrica di prodotti chimici ancora da bonificare) di una 'stazione ecologica'. In alcune mail pervenute in redazione si sottolinea come l'inserimento di una sorta di discarica possa comportare di fatto una dequalificazione del territorio proprio nel momento in cui la tramvia sta per rendersi operativa e proprio mentre le previsioni del Piano Strutturale individuano in quest'area un settore di potenziale espansione residenziale.

Fermo restando che nessuna decisione definitiva è stata ancora assunta, è in ogni caso opportuno precisare che la 'stazione ecologica' nulla ha a che vedere con una discarica. Non essendoci conferimento di rifiuti umidi non si presentano i fenomeni tipici delle discariche, come il percolato e le emissioni maleodoranti. Inoltre l'impatto anche visivo è accuratamente mitigato. Chiunque voglia rendersi conto di cosa sia e di come funzioni una 'stazione ecologica' non ha a che da recarsi nella vicina Scandicci, in via Charta 77 (zona industriale della statale 77 tosc-romagnola), dove già da tempo è in funzione un impianto del genere. Quel che è certo è che questo tipo di strutture vanno realizzate al più presto, sia per incentivare il riciclaggio e il riuso che per far cessare una volta per tutte lo squalido spettacolo dei rifiuti ingombranti abbandonati accanto ai cassonetti.

ALL'ARGINGROSSO TORNA LA LUCE

Chiudiamo con una buona notizia, che davvero non guasta. Si è finalmente risolto il problema della luce all'Argingrosso. Dopo la nota vicenda del furto di rame e della conseguente mancata 'messa a terra', che ha lasciato la zona del parco completamente al buio per due anni, la Direzione Ambiente ha provveduto a effettuare la predisposizione del collegamento di terra e così la Silfi ha potuto riprendere in carico la struttura dell'illuminazione pubblica, tornando a garantirne l'erogazione. Questo restituisce al parco la sua completa vivibilità anche nelle ore serali e notturne e pone le premesse per esercitare un controllo assai più efficace sul territorio, scoraggiando i piccoli e grandi abusi che hanno preso piede in questo lungo periodo.

INFO: 055.2767103-68

g.vannini@comune.fi.it, r.deglinnocenti@comune.fi.it

■ **DANNEGGIAMENTI**

Vandalismo diffuso Come reagire?

Un problema che chiama in causa tutti quanti

L'estate appena trascorsa ci ha proposto un'inquietante impennata del fenomeno del vandalismo. Nei giardini, nei cortili condominiali, negli ambienti urbani le ore notturne hanno spesso propiziato atti di gratuita e sconcertante stupidità ma - è bene preci-



arlo- non si tratta dei soliti conflitti ormai endemici fra i ragazzi del muretto e i residenti locali desiderosi di quiete. Siamo di fronte ad un fenomeno più inquietante, ad un salto di qualità. Azioni che colpiscono per il misto di gratuità e crudeltà, il tutto sovente condito da pessima ideologia neo-nazi, all'insegna del razzismo e della caccia al diverso, allo straniero. Come documenta la triste iconografia di fumetti e graffiti lasciati impressi come una specie di logo, di marchio di fabbrica. Le cronache si sono a lungo occupate della banda che nei giardini di via Tribolo si è distinta con torture agli animali, giochi divelli, minacce ai residenti, scritte e fumetti razzisti. In questo giardino l'ufficio verde pubblico ha rilevato negli ultimi sei mesi un crescendo impressionante di atti vandali con distruzione di panchine, cestini, attrezzature ludiche e danneggiamenti del patrimonio vegetale mediante il passaggio di motorini.

■ Fino al 20 settembre aperte le iscrizioni CORSI SERALI COMUNALI ETÀ MINIMA 16 ANNI

I corsi serali accelerati sono finalizzati al conseguimento del diploma di Istruzione Superiore nei seguenti indirizzi: I.G.E.A., Liceo Scientifico, Liceo Linguistico, Istituto Tecnico per Geometri, Istituto Tecnico per Dirigenti di Comunità, Istituto Tecnico per Economo-Dietista. Le lezioni iniziano lunedì 28 settembre, dal lunedì al venerdì, con orario dalle ore 18.30 alle ore 23.30. L'età minima di accesso è 16 anni. Occorre essere in possesso di un titolo di studio valido per la classe cui si chiede l'iscrizione. Gli studenti in possesso di altri titoli di studio, idoneità o promozioni a classi intermedie, saranno inseriti nella classe cui hanno titolo in base alle valutazioni dei programmi ministeriali precedentemente svolti. Ogni anno lo studente, per ottenere il passaggio alla classe successiva, dovrà presentarsi all'esame di idoneità presso una scuola statale, paritaria o legalmente riconosciuta. L'esame di Stato finale dovrà essere sostenuto presso una scuola statale. La quota d'iscrizione per l'anno scolastico 2009-2010, da versare sul c.c. Postale 159509 intestato a Tesoreria Comune di Firenze - Corsi Serali, è di 200 euro.

Le iscrizioni sono aperte fino al 20 settembre, dalle ore 9.00 alle ore 13.00 presso la **Segreteria dei Corsi**, c/o I.T.I. "L. da Vinci", via del Terzolle, 91 tel/fax 0554286035 - tel. 0554596226 corsi.serali@comune.fi.it

Difensore Civico

UN ECCESSO DI BUROCRAZIA... E IL DIRITTO VOLA VIA

Un rifugiato politico, uno dei pochi riconosciuti dallo Stato italiano come effettivamente tale, si è rivolto al Difensore civico perché l'Ufficio Anagrafe del Comune non voleva rilasciargli il duplicato della propria carta d'identità perduta. Secondo quanto attesta una circolare ministeriale, in effetti, in caso di immigrazione, per ottenere il rilascio di un documento d'identità è necessario presentare il permesso di soggiorno o, nel caso che questo sia in fase di rinnovo, la domanda di rinnovo e la ricevuta di avvenuto pagamento delle tasse relative. La circolare, invece, non dispone niente per il caso particolare dei rifugiati politici e per il fatto che essi, non pagando quella tassa, non possono esibire la relativa ricevuta. L'Ufficio Anagrafe, mancando una disciplina del caso specifico, in un primo momento ha sostenuto che in assenza della ricevuta non poteva procedere al rilascio del duplicato del documento d'identità; così il cittadino avrebbe dovuto attendere sino al momento del rilascio del rinnovato permesso di soggiorno. Il cittadino si è trovato dunque in grave difficoltà perché, a causa della mole di lavoro delle Questure, il rilascio e il rinnovo dei permessi di soggiorno richiedono lunghe attese ed il nostro signore avrebbe dovuto aspettare settembre, mentre il documento gli era necessario per una serie di impegni improrogabili e imminenti. Sollecitando l'adozione di provvedimenti dettati dalla ragionevolezza, siamo riusciti a sbloccare la situazione. Verificato presso la Questura che il ritardato rilascio non era in alcun modo imputabile al rifugiato e considerato che la mancata previsione di una disciplina del caso specifico nella circolare non rispondeva tanto ad una volontà del legislatore di escludere tale diritto per i rifugiati politici, che anzi rimangono una categoria protetta di immigrati, ma piuttosto ad un vuoto legislativo, si è pensato di risolvere l'impasse burocratico con un documento "equivalente" alla ricevuta. È bastato pertanto esibire il vecchio permesso di soggiorno e l'attestato della Questura che enuncia la data di richiesta e di consegna del permesso, per ottenere il duplicato della carta d'identità. Se è vero che la "forma" è spesso strumento a garanzia dei diritti, il suo eccesso può essere controproducente al punto tale di negare proprio ciò che intenderebbe tutelare. Non ci stancheremo di ripeterlo: per una corretta applicazione della legge, è sempre necessario avere riguardo al suo contenuto sostanziale e non soffermarsi solo a quanto dispone formalmente.

Come presentare istanze al Difensore Civico

- Personalmente all'Ufficio, senza appuntamento, dal lun. al ven. dalle ore 10 alle ore 12 ed il giov. anche dalle ore 15 alle 17 (tel. 055. 26.16.043).
 - Presso le sedi U.R.P. del Comune di Firenze
 - Per posta, inviandola, firmata e con l'indicazione dell'indirizzo e del recapito telefonico, a: Difensore civico Palazzo Giannozzi Canacci piazza della Parte Guelfa, 3 50123 Firenze
 - A mezzo fax al n. 0552616044
 - Via e-mail all' indirizzo: dif.civico@comune.fi.it
- All'istanza potrà essere allegata la documentazione eventualmente in possesso del cittadino.

Altrimenti non faremo altro che innalzare nuovi steccati e nuove incomunicabilità...



REGOLARIZZAZIONE DI COLF E BADANTI

Il Governo ha inserito all'interno del cosiddetto 'pacchetto anticrisi' (legge 3 agosto 2009, n.102, articolo 1-ter) un emendamento che stabilisce la procedura di emersione dei rapporti di lavoro irregolari. I datori di lavoro che al 30 giugno 2009 hanno impiegato irregolarmente da almeno 3 mesi lavoratori italiani, comunitari o extracomunitari potranno avvalersi della procedura di emersione dal lavoro irregolare. Si tratta di una procedura on line attiva dal 1° al 30 settembre, attraverso la quale la posizione dei cittadini extracomunitari privi di titolo di soggiorno, impiegati presso le famiglie come lavoratori domestici di sostegno al bisogno familiare (colf) o come assistenti di persone affette da patologie o handicap (badanti), potrà essere regolarizzata.

Per informazioni e attuazione operativa della procedura occorre collegarsi all'indirizzo web http://www.interno.it/mininterno/export/sites/default/it/sezioni/sala stampa/notizie/immigrazione/0157_2009_04_19_circolare_Interno_Lavoro_emersione_colf_badanti.html

CONTRIBUTI PER MUTUI E DISOCCUPAZIONE

Si possono ancora presentare le domande per il contributo di 1.650 euro messo a disposizione dalla Regione per il sostegno al reddito dei lavoratori che hanno perso il posto di lavoro e non hanno ammortizzatori sociali e per quello, anch'esso di 1650 euro, a favore dei lavoratori titolari di mutuo per l'acquisto della prima casa (sia licenziati che in cassa integrazione).

Sostegno al reddito (Contributo: 1650 euro) - Possono chiedere il contributo le persone residenti in Toscana o che hanno lavorato in aziende con sede in Toscana. Il reddito, riferito al 2008, non deve superare il valore ISEE di 12.500 euro. I lavoratori devono dimostrare, relativamente al periodo compreso fra il dicembre 2008 e il dicembre 2009, di essere stati licenziati e di vantare un'anzianità lavorativa presso la stessa impresa di almeno 3 mesi complessivi. Contributo mutui prima casa (1650 euro) - Possono presentare domanda di contributo tutti coloro che hanno perduto il posto di lavoro o sono in cassa integrazione straordinaria, residenti in Toscana e provenienti da imprese ubicate in Toscana. Reddito non superiore a 12.500 euro (valore ISEE). I lavoratori devono documentare un'anzianità lavorativa presso la stessa impresa di almeno 3 mesi o essere titolari di contratti a progetto o di contratti a tempo determinato e indeterminato, provenienti da aziende chiuse o in crisi. Il provvedimento è esteso anche ai lavoratori in Cassa integrazione guadagni in deroga o in mobilità.

Le domande devono essere inviate ad Artea, via San Donato 42/1, 50127 Firenze. I moduli sono scaricabili da Internet, www.regione.toscana.it www.artea.toscana.it

INFO: www.regione.toscana.it/lavoroformazione/index.html - tel. 055324171

00 CANDELINE PER ASSUNTA CORRADO

Un'altra cittadina del Q.4 è andata ad aggiungersi alla già nutrita pattuglia dei centenari. Lo scorso 20 luglio ha tagliato il glorioso traguardo anche Assunta Corrado. La signora Assunta, nata a Napoli nel 1909, si è trasferita giovanissima a Firenze dove ha vissuto in via Celso (zona Poggetto-Rifredi) prima di stabilirsi in via Ciseri, dove vive tuttora con la famiglia. Rimasta vedova da tempo si occupa attivamente di nipoti e bisnipoti. Ad Assunta tantissimi auguri e un caldo abbraccio da tutta la redazione di 'In-Forma Quartiere 4'.

CONTRIBUTI AFFITTO: IL COMUNE STANZIA 450.000 EURO

Ad agosto è stata pubblicata la graduatoria definitiva del bando di concorso per l'assegnazione dei contributi ad integrazione dei canoni di locazione per l'anno 2009. La graduatoria definitiva (sia per posizione sia in ordine alfabetico) è consultabile anche sulla Rete Civica del Comune di Firenze www.comune.fi.it. I richiedenti presenti in graduatoria sono 1.709 di cui 1.282 in Fascia A e 427 in Fascia B. Il Comune contribuisce al fondo con 450.000 euro, 200.000 euro in più rispetto al 2008. Da fine settembre la Direzione Patrimonio (viuzzo delle Calvane, 3) convocherà i nuclei familiari procedendo secondo l'ordine della graduatoria.

INFO: tel. 0553282464-2465-2466-2467

TIA: AGEVOLAZIONI PER I DISOCCUPATI

Approvate dalla giunta comunale le agevolazioni sulla Tia (Tariffa igiene ambientale) per coloro che si trovano in stato di disoccupazione. Questi i requisiti necessari: da 3 a 6 mesi di disoccupazione è prevista una riduzione del 12,5% (per nuclei familiari composti da una sola persona), 25% (con una sola persona a carico nel nucleo familiare), 37,5% (con due persone a carico), 50% (con tre o più persone a carico); da 6 a 12 mesi di disoccupazione è prevista una riduzione del 50% (con nucleo familiare composto da una sola persona), 62,5% (con una sola persona a carico nel nucleo familiare), 75% (con due persone a carico), 100% (con tre o più persone a carico).

Gli aventi diritto possono presentare istanza entro il 15 ottobre a Quadrifoglio, autocertificando i requisiti richiesti. L'agevolazione sarà concessa a partire dalla prima fattura nel corso del 2010.

INFO: sede Quadrifoglio, via Bibbiana 35/ Da lunedì a venerdì, ore 8.30-14/14.30-17.30: Numero Verde Quadrifoglio 800485822

PROROGA PER GLI SPAZI ESTERNI DI BAR E RISTORANTI

Novità importanti per il piano dei dehor, gli spazi esterni coperti di bar, ristoranti e pubblici esercizi che entro il 15 novembre prossimo avrebbero dovuto adeguarsi al nuovo piano comunale. La giunta, venendo incontro alle indicazioni delle categorie economiche e tenendo conto della difficile fase che attraversa il settore del commercio ha deciso che la scadenza del 15 novembre è da intendersi come il termine entro il quale presentare il progetto, e non come data ultima per la sua realizzazione.

La messa a norma delle strutture secondo il progetto presentato dovrà avvenire entro 60 giorni dalla concessione, e comunque entro il 30 aprile 2010.



CONTRIBUTI PER CENTRI CIVICI E EDIFICI DI CULTO

Via libera del Consiglio comunale ai contributi per le opere di ristrutturazione e ampliamento per gli edifici di culto e i centri civici, materia regolata dalla legge regionale 1/2005. Le domande di contributo presentate nel 2009 (il bando è aperto fino al 10 novembre) saranno ammesse a queste condizioni: 1) che le richieste siano avanzate da soggetti che non abbiano già ottenuto tale erogazione per l'ultima annualità (2008); 2) che le opere siano esclusivamente finalizzate all'abbattimento delle barriere architettoniche, alla riduzione dei consumi energetici, alla ristrutturazione o ampliamento di asili nido o strutture per la prima infanzia (0-3 anni), alla ristrutturazione o ampliamento di centri sociali per anziani.

RETE DI SOLIDARIETÀ

La Rete di Solidarietà è una struttura che tutto l'anno entra in contatto con gli anziani del Q.4, mettendosi in ascolto dei loro eventuali problemi economici, socio-culturali, familiari e affettivi. La Rete, resa possibile dal supporto di un consistente numero di associazioni operanti sul territorio, fornisce gratuitamente una serie di significativi ausili quali: piccole commissioni, disbrigo di pratiche, acquisto di farmaci, acquisto della spesa, compagnia domiciliare, uscite per passeggiate e accompagnamenti vari, informazioni e orientamento per l'accesso ai servizi.

Il numero necessario per attivare i servizi della Rete è 055.7877776

Rete di Solidarietà Q.4, via Assisi 20, 055.7877776
Dal lunedì al venerdì, ore 8.30-12.
Il martedì e giovedì anche dalle 15 alle 18

CASE POPOLARI: PUBBLICATA LA GRADUATORIA PROVVISORIA

La pubblicazione della graduatoria provvisoria del Bando per l'assegnazione delle case popolari (Alloggi ERP, Edilizia Residenziale Pubblica) è prevista il 31 agosto, data a partire dalla quale decorrono 30 giorni di tempo utile per la presentazione di eventuali ricorsi da parte degli interessati. La graduatoria è consultabile presso tutti gli Uffici Relazioni con il Pubblico (Urp) del comune di Firenze.

Per il Q.4 rivolgersi all'Urp di Villa Vogel, via delle Torri 23 tel. 0552767120, q4@comune.fi.it

POLITICA E SOCIETÀ

Fuori dal Consiglio di quartiere, Lista comunista e anticapitalista propone un forum territoriale

I componenti della Lista Comunista e Anticapitalista presentatisi alle ultime elezioni nel Quartiere 4 ringraziano tutti coloro che ci hanno delegato a rappresentarli anche se purtroppo questa rappresentanza, non avendo ottenuto seggi, non potremo esercitarla.

In momenti così difficili, pochi hanno chiaro un progetto politico e sociale che difenda i diritti e le condizioni di vita delle classi subalterne, prevalgono invece forme identitarie di appartenenza, talvolta razzista, legate alla 'sicurezza', che individuano negli altri i nemici pronti a toglierli il nostro benessere. Il nostro progetto è opposto a questo ed è difficile renderlo noto, perciò ci stiamo attrezzando per l'organizzazione di un forum che raccolga le istanze di base legate a solidarietà, inclusione, accoglienza e antifascismo e si opponga a questi metodi di governo nella città e nel paese.

Quel tessuto sociale, seppur logorato, ha permesso le conquiste di cui oggi godiamo e ha in sé le potenzialità per intervenire e pesare nel futuro della società. Noi della lista comunista e anticapitalista vogliamo darli voce ed espressione e accogliere tutte le istanze provenienti dal territorio, che abbiano nell'antifascismo e nella Costituzione i principi dell'identità sociale.

Lista Comunista e Anticapitalista

INFO: Ugo Fallani, 0552336942, Marco Fantechi, 3351246548 juche@iol.it

Giunta Comunale

LA NUOVA SQUADRA DI GOVERNO DELLA CITTÀ

Il sindaco Matteo Renzi ha proceduto a formare la nuova giunta comunale. Gli assessori sono dieci, cinque donne e cinque uomini, con questa articolazione di competenze.

- **Dario Nardella**, vicesindaco con delega a sviluppo economico e turismo
- **Barbara Cavandoli**, sport
- **Elisabetta Cianfanelli**, università e ricerca
- **Giuliano da Empoli**, cultura e contemporaneità
- **Rosa Maria Di Giorgi**, istruzione
- **Angelo Falchetti**, bilancio, società partecipate, organizzazione e innovazione
- **Claudio Fantoni**, casa
- **Massimo Mattei**, mobilità, infrastrutture, opere pubbliche e decoro urbano
- **Stefania Saccardi**, welfare
- **Cristina Scaletti**, ambiente

La delega all'urbanistica resta al sindaco Renzi, così come la delega alla Polizia municipale

Piero Luigi Vigna è consigliere per la sicurezza

Servizi tecnici riaccorpatisi

LA MACCHINA COMUNALE CAMBIA ASSETTO

Il neo-assessore all'organizzazione e innovazione Angelo Falchetti ha prospettato una 'rivoluzione' della struttura organizzativa di Palazzo Vecchio. «Ci sarà una direzione generale con tre direttori – ha spiegato l'assessore – che avranno il coordinamento su altrettante aree: quella delle 'risorse', che comprende i servizi interni, quella della 'città', nella quale confluiscono mobilità, urbanistica e servizi tecnici e, infine, quella delle 'persone' che raggruppa i servizi al cittadino. Ogni area conterrà, a sua volta, quattro direzioni".

"Una prima, fondamentale, conseguenza di questa scelta - ha sottolineato l'assessore Falchetti - sarà la riunione di tutti i servizi tecnici sotto un'unica direzione, quella che fa capo all'area 'città'. Personale e risorse, dunque, risponderanno ad un'unica direzione e saranno allocati in funzione delle necessità".

■ 12-20 SETTEMBRE

Nelle vie del borgo la festa di San Bartolo

Spettacoli, mostre, sport, stand gastronomici, voli in mongolfiera

Come ogni anno San Bartolo a Cintoia celebra il suo patrono con un fitto calendario di eventi e appuntamenti, a cura dell'associazione locale (parrocchia, Circolo 'Il 45', MCL, Casa del Popolo).

IL PROGRAMMA DELLA FESTA

Sabato 12 settembre
Ore 15, Escursione al Parco dei Renai, a cura del gruppo trekking Oltrelacina

(ritrovo presso la Casa del Popolo lato Madonna del Pagano); ore 18, Casa del Popolo, Mostra fotografica "Festa di San Bartolo 2008", a cura del Club Idea Fotografica; ore 21, sala da ballo Casa del Popolo, "Sanremata 2009", Festival della canzone italiana, con i Cabarettisti Toscani. Presentano Giuseppe Meli e Dj Marco

Domenica 13 settembre
Ore 11, Santa Messa con processione fino al tabernacolo di via Madonna del Pagano; ore 14-18, Circolo 'Il 45', mostra mercato dell'usato, mercatino scambio dei ragazzi, mostra bricolage della parrocchia, mostra dei ricami dell'Ass. Donne Insieme di San Bartolo', stand degustazione Vin Santo del prete e cantucini di Carnignano; ore 16, Banda musicale di Sesto Fiorentino per le vie del Borgo; ore 17,30, Spettacolo musicale per le vie del Borgo a cura della Banda "I sonati della Pirandello"; ore 21, Sala ex-cinema della parrocchia, Letture e immagini sulla vita di Don Facibeni, fondatore della Madonna della Grappa, a cura di Riccardo Bigi

Lunedì 14 settembre
Ore 20, Polisportiva "Il 45", Palio di ten-

nis tra le varie contrade di San Bartolo; ore 21, Casa del Popolo, Proiezioni a cura del Club Idea Fotografica

Martedì 15 settembre
Ore 20,30 a cura del circolo "Il 45", Gara podistica, con partenza dalla Parrocchia

Mercoledì 16 settembre
Ore 21, Casa del Popolo, 'Fra torri e cavalli', Storia del Quartiere 4, a cura del prof. Gennai

Giovedì 17 settembre
Ore 20, Polisportiva "Il 45", Finale Palio del Tennis e premiazione; ore 21, Casa del popolo, Serata di Ballo all'aperto con Giuseppe e Michele

Venerdì 18 settembre
Ore 20, Cena Insieme all'aperto in via di San Bartolo, prenotazioni presso la Casa del Popolo (in caso di pioggia la cena si terrà nella sala ristorante).

Durante la cena 'Osservazione delle stelle' con la partecipazione del gruppo Astrofili dell'osservatorio Torre Luciana di Mercatale.

Sabato 19 settembre
Ore 16, per le vie del Borgo, Esibizione dei Bandierai degli Uffizi e Compagnia del Lupo Rosso; ore 17,30, per le vie del Borgo, Spettacolo per i bambini, al termine merenda per tutti offerta dal Comitato "Il Vecchio Borgo"; ore 21, sala ex cinema della Parrocchia, Commedia in vernacolo "La bottega di Sghio", a cura della Compagnia Teatrale di San Bartolo

Domenica 20 settembre
Dalle 9 alle 16,30, Circolo "Il 45", Degustazione di dolci; dalle 10 alle 17,30, Circolo "Il 45", ore 9-17,30, Circolo "Il 45", mostra mercato dell'usato, mercatino scambio dei ragazzi, mostra bricolage della parrocchia, mostra dei ricami dell'Ass. Donne Insieme di San Bartolo'; ore 10-17, per le vie del borgo, esposizione di mezzi storici dei vigili del fuoco, con dimostrazioni e simulazioni di intervento; ore 10-19, giardini pubblici

presso il cimitero, ascensioni e discese 'In Mongolfiera'; ore 17,30, sala ex-cinema della parrocchia, replica della commedia in vernacolo 'La bottega di Sghio' (durante l'intervallo estrazione della lotteria).

Il ricavato delle manifestazioni sarà utilizzato per portare avanti un programma di adozioni a distanza e a favore del Fondo Essere.



Al Circolo Arci di via Maccari

MERCATO DEL LIBRO SCOLASTICO USATO

Le vacanze stanno per finire e l'attenzione comincia ad essere rivolta al prossimo, ormai imminente anno scolastico. Dunque è tempo anche di **Mercato del Libro Scolastico Usato**, l'iniziativa ultra-decennale del circolo Arci Isolotto. Lo scopo, com'è chiaro, è quello di attenuare il grave onere economico legato al caro-libri. Il meccanismo di funzionamento è molto semplice. Si tratta di mettere a disposizione i libri scolastici che non servono più che così potranno essere acquistati a metà prezzo da chi ne ha bisogno quest'anno. I libri saranno ritirati in conto vendita e rivenduti a metà del prezzo di copertina. Il 10% del prezzo di copertina verrà trattenuto per coprire le spese di gestione. Questo il calendario completo dell'iniziativa:

- **Dal 31 agosto al 26 settembre:** vendita e ritiro.
 - **Dal 28 settembre al 1° ottobre:** restituzione dei libri invenduti.
 - **Dal 28 settembre al 31 ottobre:** consegna del ricavato dei libri venduti.
- Orario di apertura, ore 9-12,30 e 15-18 (chiusura domenica e lunedì mattina).

Apertura straordinaria domenica 13 settembre
Durante l'attività del mercatino sarà possibile controllare i libri disponibili sul sito: www.circoloisolotto.it

INFO: Circolo Arci Isolotto, via Maccari, 104 tel. 055780070 - circoloisolotto@libero.it

Servizi per l'Infanzia

SOSTEGNO PER LE FAMIGLIE IN LISTA DI ATTESA

La Regione Toscana, con decreto 2681/2009, al fine di ridurre le liste di attesa per l'anno educativo 2009/2010, ha stanziato risorse per l'erogazione di voucher a sostegno delle famiglie che utilizzano servizi privati accreditati (nidi d'infanzia o centri gioco educativi) o le baby sitter iscritte nell'elenco comunale degli educatori ai sensi dell'art. 25 DPGR n. 47/R/2003. Le risorse sono destinate alla copertura, fino ad un massimo del 50%, delle spese sostenute dalle famiglie. Il valore massimo del voucher è pari a 3000 euro. Per richiedere il voucher è necessario che il bambino (nato dal 1/1/2007 al 31/05/2009) risulti nelle liste di attesa della graduatoria dei servizi alla prima infanzia del comune di Firenze. È possibile consultare il decreto regionale 2681, con i rispettivi allegati, presso il sito della Regione al seguente indirizzo: <http://web.rete.toscana.it>. Allo stesso indirizzo è possibile scaricare l'apposito formulario (allegato C), da consegnare al Servizio Asili nido, unitamente alla dichiarazione del Gestore del servizio privato accreditato o alla copia del contratto di lavoro con la baby sitter, entro e non oltre il 21 settembre 2009, debitamente compilato e firmato in ogni sua parte.

Le spese ammissibili sono quelle effettuate dal 1 settembre 2009 al 31 luglio 2010.

INFO: Direzione Istruzione, Servizio Asili nido
e Servizi complementari, via Nicolodi, 2 tel. 0552625769-5789-5835-5782



assessorato al decentramento del comune di firenze

villavogelviadelle torri 23 tel. 0552767103 fax 0552767101

Prospettive della legislatura 2009-2014



“I quartieri, una risorsa da potenziare. Il ritorno a vecchi modelli centralistici sarebbe una ricetta vecchia e superata”

Intervista a tutto campo con Giuseppe D'Eugenio, confermato presidente del Q4

Le priorità: Centro culturale Canova, riqualificazione urbana attorno alla tramvia, valutazione della tenuta sociale della comunità

Vecchia e nuova legislatura: diamo un rapido sguardo ai motivi di rammarico per quanto non realizzato e agli impegni programmatici, sia per l'immediato che di lungo respiro.

Nell'ultima legislatura si trattava di consolidare un lavoro decennale che ha trasformato il nostro quartiere da periferia a città. Un lavoro non facile poiché collocato in un periodo di contrazione delle risorse economiche ed organizzative (quasi il 40% di riduzione del bilancio dal 2004), in una fase di crisi del paese, nonché di trasformazione politica. Adesso si tratta di non arretrare rispetto a questa linea: ridefinire e rilanciare il ruolo dei quartieri, verificare insieme la tenuta sociale della nostra comunità, sostenere e sviluppare le esperienze locali di microcredito portando a dimensioni cittadine realtà come il Fondo Essere. Per quanto riguarda le realizzazioni pubbliche non c'è bisogno di dire che la nostra prima preoccupazione è quella di giungere al più presto all'apertura del centro culturale Canova, sul quale registriamo un gravissimo ritardo per i motivi che abbiamo reso noti e su cui ci siamo espressi pubblicamente in più occasioni, anche da queste colonne. Un altro obiettivo fondamentale è quello di utilizzare la tramvia come elemento promotore di qualificazione urbana, a cominciare dalla riorganizzazione del sistema della sosta. Né possiamo dare per scontata la rete dei nostri servizi, dal verde pubblico alle strutture educative e culturali, perché sappiamo che mantenere e valorizzare questo patrimonio necessita comunque di un grande impegno e di molta attenzione da parte di tutti, amministratori e cittadini, istituzioni e società civile.

Parliamo del nuovo consiglio. Ci sono 18 volti nuovi su 23, un bel rinnovamento. Ma ben 17 consiglieri fanno riferimento a 2 sole formazioni: il Pd e il Pdl. Non c'è il rischio di un impoverimento della rappresentatività e del pluralismo che, almeno a livello di quartiere, dovrebbero essere massimi?

Va registrato come positivo il rinnovamento che ci ha consegnato il responso elettorale. A parte questo ravviso anch'io un possibile deficit di rappresentanza nel nuovo Consiglio, ma esso va imputato all'eccessiva frammentazione delle liste presentate e non al sistema elettorale dei quartieri che è basato su un modello maggioritario temperato che ha proprio lo scopo di garantire il più possibile il pluralismo. Alcune liste, in particolare il PRC e l'UDC, non sono entrate in Consiglio per poche decine di voti. Peccato. Tra l'altro con la formazione dei Gruppi i consiglieri della Lista Galli (due) sono confluiti nel Gruppo PDL. Pertanto abbiamo un Consiglio molto semplificato: PD (12 consiglieri) e PDL (7) rappresentano una sorta di bipartitismo, corretto in parte dalla Lista Di Pietro (2), da Sinistra e Libertà (1) e dalla Lista Spini (1). Pertanto l'ascolto della società civile, che è una caratteristica forte del Q4, in questo mandato dovrà essere particolarmente praticato e attento.

La sinistra critica è uscita drasticamente ridimensionata rispetto alla precedente legislatura (non ci sono più né Verdi né Rifondazione né Comunisti italiani) e lei ne resta, di fatto, l'unico rappresentante. Con tanta sinistra non istituzionalizzata e pronta a fare opposizione sul territorio e con un Pd che vanta da solo la maggioranza assoluta dei seggi non si sente un po' un presidente dimezzato?
Sinceramente no. Perché comunque la lista nella quale mi presentavo ha avuto un buon risultato, sebbene anch'essa risenta ancora della frammentazione della sinistra storica e delle forze progressiste. Frammentazione che può essere ridotta e superata solo mettendo in campo vera innovazione e forme di radicalità in particolare sui temi sociali quali la casa e il lavoro, dove le persone sono ridotte a strumenti dell'economia e condannate ad una precarietà insostenibile. Ugualmente l'innovazione va sviluppata sulle tematiche ambientali e dei diritti civili e individuali. Non mi sento dimezzato soprattutto perché è

un mio preciso compito essere il presidente del centro-sinistra del Q4, una coalizione che si è messa alla prova negli ultimi cinque anni con buoni risultati (riscontrati dal consenso espresso il 6-7 giugno) e fondata su un accordo programmatico molto articolato e analitico. Il mio ruolo mi impone di rappresentare tutta la maggioranza al di là dei rapporti di forza interni e, sul piano istituzionale, tutto il Consiglio di Quartiere.

Nelle nuove deleghe di giunta scompare l'assessorato al decentramento. È un segnale verso una maggiore autonomia e responsabilizzazione dei quartieri-municipalità oppure un sintomo di irrilevanza e di scarsa considerazione da parte della neo-eletta amministrazione comunale?

La non assegnazione della delega al decentramento può essere un elemento positivo, dipende dalle nuove articolazioni che si vorranno mettere in opera. Il Sindaco Renzi ha dichiarato di voler riflettere sui nuovi assetti e valutare i possibili sviluppi. Considero molto utile che i Quartieri partecipino a questo dibattito, appena riavviato per la verità (e in forme del tutto "giornalistiche") dopo le elezioni di giugno. Occorre essere aperti alle innovazioni e chiarirci bene sulla direzione di marcia che vogliamo imboccare. Vogliamo lavorare per un assetto dove è chiaro chi fa cosa, con quali strumenti e responsabilità, dove migliora la relazione con i cittadini singoli e associati? Bene, su questo versante il decentramento fiorentino ha davvero molto da dire e da proporre, con l'obiettivo di restituire migliori servizi, una città più curata e di maggior qualità, dai servizi sociali al verde pubblico, dalla manutenzione degli spazi e degli edifici a tutti i servizi decentrati, che vanno verso il cittadino facendogli risparmiare tempo e semplificando la relazione con la Pubblica Amministrazione.

Lavoriamo a questa prospettiva oppure si pensa ad un altro modello che ritiene la centralizzazione un sistema più efficiente? Ricetta sperimentata, vecchia e superata. Nel verde pubblico come in altri settori. Molte città italiane sono già tor-

nate indietro da questi modelli genericamente indicati come global-service in quanto risultano alla fine più costosi, restituiscono meno qualità e allentano il rapporto cittadino-PA. Tra l'altro nel Comune bisogna discutere sul global service dell'energia che a me appare di scarsa efficienza, molto costoso e ambientalmente arretrato.

Il protagonismo del sindaco, al di là della particolare personalità di Renzi, è insito nella legittimazione conferita dalla stessa elezione diretta. Gli organismi di partecipazione, quartieri in primis, dovrebbero rappresentarne un necessario contrappeso. Si creerà un equilibrio o c'è il rischio che le due esigenze entrino in qualche modo in rotta di collisione?

Un Sindaco che si pone in relazione diretta e continua con la città, nelle sue diverse espressioni associate, formali e non formali, è una straordinaria risorsa per la nostra democrazia urbana. In realtà tutti gli organi istituzionali dovrebbero darsi questa impostazione: oltre al Sindaco l'intera Giunta, il Consiglio comunale, i Quartieri stessi che lo fanno per tradizione e vocazione (se si trasformassero in semplici Enti amministrativi sarebbe la loro fine).

La democrazia delegata non riceve la sua legittimazione solo ogni cinque anni con il voto (quello è un momento di bilancio nel quale si tirano le somme): il rapporto tra chi assume una responsabilità pubblica e i cittadini si scrive e si modifica ogni giorno, misurandosi sui problemi e sulle questioni da risolvere. Sta qui il sale della democrazia. In tal senso non vedo alcun contrasto possibile tra forme della partecipazione e decisione rapida ed efficace: bisogna ascoltare attentamente e decidere. Sono consapevole che questo è un modello opposto a quello "dell'uomo solo al comando", ma non mi sembra che Renzi si muova in questa direzione come alcuni pensano. Ho incontrato Sindaco e Assessori in più occasioni, negli uffici e sul territorio, sebbene in carica da poche settimane, segno positivo di una modalità di governo che non agisce guardando alla città dal "Palazzo".



La Commissione Cultura Q.4 presenta il quadro dell'attività culturale e formativa per la stagione 2009-20010, con particolare riferimento ai corsi per adulti. Come è noto, a partire dal 2006, il Q.4 non organizza più direttamente i corsi, svolgendo invece le funzioni di coordinamento e di armonizzazione dell'offerta presente sul territorio per iniziativa di enti, circoli, associazioni o di singoli operatori. Le iscrizioni ai corsi si effettuano presso i singoli gestori secondo le indicazioni organizzative che troverete dettagliate nel sottostante programma.

Per informazioni e iscrizioni: **0557320812** **www.stazionediconfine.it**

IL KANTIERE

via del Cavallaccio, 1/Q (zona Hotel Hilton)
Info: tel. 055731270
segreteria@kantierefirenze.it - www.kantierefirenze.it
Orario segreteria: dal lunedì al venerdì, ore 10-13

INFORMATICA

I corsi di informatica si svolgono presso la coloratissima e confortevole aula multimediale del Kantiere. Circondata da un bel giardino, l'aula è attrezzata con computer nuovissimi ed è molto spaziosa, tanto da permettere l'accesso anche ai portatori di handicap con carrozzina. Per partecipare ai corsi non esiste limite di età e competenze

Informatica di Base

Concepito per chi è alle prime armi o, addirittura, non ha mai acceso un computer, il corso ha lo scopo di farne apprendere uso e applicazioni (scrittura, posta elettronica, internet etc.). **10 incontri (1-2 volte a settimana).** Costo: **100 euro**
Orari: mattina, pomeriggio e sera
Informatica Avanzata
 Per chi non è alle prime armi e desidera aumentare le proprie competenze. Approfondimento di applicazioni di Windows, utilizzo della posta elettronica e di Office. **10 incontri (1-2 volte a settimana).** Costo: **120 euro**
Orari: mattina, pomeriggio e sera
Imparare ad utilizzare Excel: base e avanzato
 Un corso centrato su uno dei programmi più richiesti nel mondo del lavoro. Il corso è adatto a chi inizia ad utilizzare questo programma da zero, oppure a chi ha già qualche competenza ma vuole specializzarsi. **10 incontri. Costo: 150 euro**
Orari: mattina, pomeriggio e dopo cena

Fotocamera digitale
 Breve corso per imparare a fare le foto con la macchina fotografica digitale, scaricarle sul computer, ritocarle e creare un CD con sottofondo musicale da poter vedere con il proprio lettore DVD di casa. **5 incontri. Costo: 80 euro**
Orari: mattina, pomeriggio e sera
Video camera digitale
 Durante il corso si impara a scaricare un filmato digitale dalla telecamera al computer, a modificarlo e, infine, a salvarlo su un DVD o su qualsiasi altro supporto. **5 incontri. Costo: 80 euro**
Orari: mattina, pomeriggio e dopo cena
Patente europea ECDL
 Durante il corso viene affrontati i singoli moduli che preparano al conseguimento della Patente Europea per il Computer. Durata: da stabilire. Costo: da stabilire
Orari: mattina, pomeriggio e sera
Creazione di siti web

Per chi vuole imparare a creare siti web, sia per hobby che per lavoro. **12 incontri (1-2 volte a settimana).** Costo: **200 euro**
Orari: mattina, pomeriggio e sera
Farweb Alla scoperta di Internet
 Un corso dedicato esclusivamente al mondo di Internet. Si impara a navigare, a usare la posta elettronica, a trovare siti di particolare interesse o utilità, ascoltare o scaricare musica e programmi. Inoltre potremo comprare e vendere oggetti su internet oppure creare il nostro piccolo blog... e molto ancora!
10 incontri. Costo: 100 euro
Orari: mattina, pomeriggio e dopo cena

CREATIVITÀ

Acquerello stineriano
 Per sperimentare un percorso artistico non tradizionale, che si rivolge alla migliore comprensione della nostra interiorità. Per partecipare a questa attività non è richiesta nessuna preparazione o predisposizione artistica. **10 incontri. Costo: da stabilire. Orari: pomeriggio**
Laboratorio di scrittura creativa
 Un'occasione per riscoprirsi attraverso la parola scritta, scrivere per affermare e assaporare la propria unità. **Da ottobre a giugno, il martedì, ogni 15 giorni, dalle ore 19 alle 20.30. Costo: 5,00 euro di iscrizione iniziale. Quota mensile 40,00 euro**
Info: Marina Menicelli cell. 338 9131435. ore 13-14 e 20-21 **marina.menicelli@happyfarm.it**

Arte del fiore: composizione floreale
 Il corso vuole avvicinare al mondo dei fiori e della composizione floreale chiunque voglia imparare qualcosa per rendere bella e colorata la vita di tutti i giorni. Ogni lezione prevede un'introduzione teorica all'argomento con cenni di botanica e fisiologia dei fiori e la realizzazione di una composizione floreale a tema. **4 incontri (1,5 ore ciascuna) da novembre a dicembre. Costo: 58 euro. Orari: pomeriggio**
Giardinaggio
 Corso pratico per imparare le principali tecniche di giardinaggio.



Corsi per adulti: al via una nuova stagione

Informatica e lingue sempre sugli scudi ma crescono anche le proposte di attività creative e espressive



L'Ufficio Cultura Q.4 è a disposizione di tutti gli interessati ai corsi per informazioni, consulenze e orientamento. Ufficio Cultura Q.4, via delle Torri 23, Firenze, tel. 0552767113-2767114-2767135 **cultura4@comune.fi.it - p.moscadelli@comune.fi.it**

Per informazioni e iscrizioni: **0557320812** **www.stazionediconfine.it**

3° liv. dal 5 ottobre, ore 19,30 o 21; 16 lezioni; 145 euro
Sushi
3 lezioni, dal 14 ottobre, ore 20, 120 euro
Cucina
5 lezioni, dal 28 ottobre, ore 20, 120 euro
Massaggio Shiatsu
8 lezioni, dal 5 ottobre, ore 21. 90 euro
Ginnastica Kikoh
10 lezioni, dal 6 ottobre, ore 19. 100 euro
Origami
Per bambini: 4 lezioni, dal 7 ottobre, ore 17 o 18,30. 30 euro
Cerimonia del Te
7 lezioni, dal 2 dicembre, ore 17. 90 euro
Danza Buyo
10 lezioni, dal 9 dicembre, ore 18. 150 euro

DECORI A MANO

Ass.Magda Decorì a Mano tel. 0557096908-0557879280 cell.329 2019629 www.magdadecriomano.it magda.decori@libero.it

Le iscrizioni sono aperte tutto l'anno presso la sede dei corsi (zona Cavallaccio). In tutti i corsi il materiale è incluso nella quota di iscrizione. Tessera 10,00 euro

Pittura su porcellana 10/20/36 ore
 Matrice classica Richard Ginori, Tecnica III Fuoco (cottura dell'oggetto decorato a 750°), Corsi Base (24 ore) e Avanzati (36/48 ore), Full Immersion (10 ore suddivise in due giorni).
Taglio e Cucito 10 ore
 Corso base e avanzato. Gonne, Pantaloni, Camicie
Ricamo Antico Fiorentino (Periodo 1300) 20 ore
 Sfilature – Intaglio - Punti da tappezzeria - Punto croce - Punti a telaio (punto pieno, punto raso, retini, retini sfilati) - Hardanger- Reticello-Punto Antico-Trapunto Fiorentino Rinascimento - Aemilia Ars-Punto in aria - Reti ad ago. **Orario 21-23**
Web Master 10 ore Corso base. Lezioni singole o collettive
 Creazione siti Web con modalità individualizzate. Elementi di grafica.
Tombolo 20 ore Corso base-Lezioni di Tombolo-Costruzione di un Tombolo - Punto tela - Barrette
Chiacchierino Corso base e avanzato: esecuzione di Trine semplici e applicazioni complesse. Il corso prevede l'utilizzo di apposite spatoline.

Per informazioni e iscrizioni: **0557320812** **www.stazionediconfine.it**

Società Astronomica Fiorentina
c/o Scuola Media E. Barsanti, via delle Torri, 23/a
astrosaf@gmail.com http://spazioinwind.libero.it/saf/ cell. 3771273573

Il corso si svolge nell'aula di astronomia "Francesco Marsili" all'interno dell'Istituto comprensivo Eugenio Barsanti con l'ingresso da via Lunga, 94
Costo 39,50 euro, comprensivo di iscrizione associativa

Corso di Base di Astronomia
 La Società Astronomica Fiorentina (S.A.F.), da anni impegnata nella divulgazione dell'astronomia, propone un corso di base facilmente accessibile senza specifica preparazione. L'intento è di orientare al riconoscimento di alcuni aspetti del cielo, attraverso l'osservazione diretta a occhio nudo e col binocolo. **2 novembre,** ore 21.15. **Tecniche per l'Osservazione del cielo 9 novembre,** ore 21.15. **Inventario del Sistema Solare 16 novembre,** ore 21.15. **Inventario della Galassia 23 novembre,** ore 21.15. **Oggetti osservabili ad occhio nudo e col binocolo 30 novembre,** ore 21.15. **Invito al Planetario della Società Astronomica Fiorentina**

L'ARTE DELL'ICONA
www.galleriaiconografica.it
tel. 055/8720094-3491243010

Dipingere un'Icona
Corso pratico di 36 ore. Tutto il materiale necessario per l'esecuzione dell'icona, che resterà di proprietà di chi l'ha dipinta, verrà fornito dall'insegnante. **Costo 180,00 euro**
Icona Arte della Bellezza. Corso Tecnico con incontri settimanali di 2 ore, in giorni e orari da concordare

DANZA E INTEGRAZIONE
Ass. La voce dei popoli
tel. 333.7393011 mystvg@yahoo.it
Scuola Etnikadance

La danza come strumento di integrazione. Nella scuola non si insegna soltanto la tecnica di danza, ma la si introduce nel contesto delle risposte che le culture oppresse hanno elaborato rispetto alle violenze del colonialismo. Rivolto a bambini da 9 a 12 anni. Durata annuale, a partire da settembre 2009. Orario: venerdì, ore 17-18 e 18-19. Sede: via di Scandici 86, Chiesa Cristiana Biblica. 40 euro mensile per 4 lezioni, gratuito per le famiglie in difficoltà.

MUSICA

Scuola di musica-Associazione musicale Francesco Landini

Corsi per bambini, ragazzi, adulti
 Lezioni individuali e di gruppo. Crediti formativi per le scuole, preparazione agli esami di conservatorio. Preparazione per esami Associated Board of the Royal Schools of Music (A.B.R.S.M.). **Info:** tel. 0557327497 **landinimus@libero.it**

Scuola di musica-Athenaeum musicale fiorentino
Corsi di musica e canto, individuali e di gruppo
 Bambini, ragazzi, adulti. Crediti formativi per le scuole superiori. **Info:** tel. 0557327131 **o 3356075391**

Percussioni africane
 Djembè, doum-doum, balafon. Principianti, **lunedì, ore 18,30-19,30.** Livello intermedio-avanzato, **martedì, ore 18,39-19,30** Accompagnamento alla danza, **lun. mar. gio, ore 19,30-21**
Info: Associazione Avvise ai Naviganti tel. 0557320812 **info@stazionediconfine.it**

DANZA

Danza afro-contemporanea
 Per bambini, giovani e adulti. **Giovedì, ore 17-18** (corso propedeutico per bambini 5-7 anni). **Martedì, ore 17,30-18,30, e giovedì, ore 18-19** (ragazzi 7-12 anni). **Lunedì, ore 19,30-21** (giovani e adulti, principianti); **martedì, ore 19,30-21 e giovedì, ore 19,30-21** (giovani e adulti, livello intermedio e avanzato).

Danza teatro
 Danza contemporanea, bodywork (tecnica Klein), danza afro. **Salsa**

Per giovani e adulti, **lunedì, ore 21,30-23**
Info: Associazione Avvise ai Naviganti tel. 0557320812

Danze colombiane
 Laboratorio "salsa merenghe e baciata", "danza folklorica" per ragazzi e adulti. **Sabato pomeriggio**
Info: Associazione Colombia Es cell. 3356850211 **colombiaes@colombiaes.org**

MOVIMENTO

Ginnastica per anziani
 Corsi di Attività Motoria Adattata (AMA), **lunedì e giovedì, ore 9-10 e 10-11; 40 euro per 20 lezioni a trimestre + 10 euro per tessera annuale Uisp**
Info: Uisp-area anziani tel. 0556583506 **anziani@uon.it**

Bodywork
 Stretching e postura
Martedì, ore 18,30-19,30
Info: Associazione Avvise ai naviganti tel. 0557320812

TEATRO

Improvvvisazione teatrale (1° anno)
 Adulti e giovani (minimo 16 anni). **1 incontro settimanale di 2 ore e mezzo.** Sono inoltre in attività un corso avanzato, un secondo anno e una compagnia non professionista.
Info: Lega Italiana Improvvvisazione Teatrale tel. 0553850082-3341164801 **liti@inbreve.org**

Laboratorio sperimentale sul teatro visivo sordo e udente
Un incontro settimanale di 2 ore, fine pomeriggio. 130 euro per 3 mesi.
Info: Cooperativa Elfo cell. 3333839124 **info@cooperativaelfo.it**

INFANZIA

Laboratori pomeridiani (per bambini da 2 a 5 anni)
 Da lunedì a venerdì, ore 16.30-18.30: giardinaggio, recupero e costruzione, favole, cucina, musica. **Da un incontro alla settimana (50 euro al mese) fino a cinque incontri alla settimana (180 al mese)**
Info: Centro Studi W. Reich cell. 3281187205 **cenreich@libero.it**

Laboratorio creativo
 Un percorso attraverso le arti per crescere insieme agli altri in libertà e creatività. Per bambini e ragazzi (4-10 anni). **60 euro.**
Info: Associazione Gusias tel. 055672149 **gusias@comune.firenze.it**
Psicomotricità
 Psicomotricità relazionale, interventi individuali e di gruppo, corsi di massaggio infantile, incontri tematici
Info: Cooperativa Marameo cell. 3477528025 **marameo08@virgilio.it**

INFORMATICA

Alfabetizzazione informatica per adulti e pensionati (livello 1 e 2)
Due incontri settimanali di due ore, mattina o pomeriggio (30 ore + 10 ore di esercitazione) 115 euro.
Video montaggio (livello 1)
15 incontri di due ore, 160 euro
Info: D&D system tel. 0557320812 **info@stazionediconfine.it**

LINGUE

Inglese, spagnolo
Un incontro settimanale serale di due ore. 225 euro **o** **per un ciclo di 18 settimane (36 ore)**
Info: Accademia Europea di Firenze tel. 0557320812 **info@stazionediconfine.it.**
Percorso di alfabetizzazione alla lingua italiana dei segni (LIS)
Un incontro settimanale di due ore, tardo pomeriggio. 130 euro per un ciclo di 10 settimane (20 ore).
Info: Cooperativa Elfo cell. 3333839124 **info@cooperativaelfo.it**

SCUOLA PARSIFAL
tel. 3392213959
Sedi dei corsi: Polisportiva Isolotto, via Pio Fedi, 27; Centro Commerciale Coop di Ponte A Greve, viuzzo delle Case Nuove 9/6.

Informatica di base

Per favorire in maniera semplice e immediata l'apprendimento e l'uso del PC. Gli argomenti trattati sono: Windows, gestione file, scrittura (Word).

Costo 100 euro. 20 ore: teoria + esercitazioni.
Internet e posta elettronica
 Motori di ricerca, consultazione quotidiani, acquisti on-line etc. **Costo 50 euro. 12 ore (teoria+esercitazioni)**
Informatica avanzata
 Applicazioni di Windows, Office (Word avanzato, Excel ecc.). **Costo 130 euro. 22 ore (teoria + esercitazioni)**
Informatica Tecnica
 Installazione e disattivazione di programmi hardware (Office, Antivirus, Stampanti). Acquisizione immagini e file da periferiche esterne (macchine fotografiche, penne usb etc.), masterizzazione, risoluzione dei problemi tecnici più comuni. **Costo 150 euro. 22 ore**
Lingua inglese di base
 Attività suddivise per fasce di età, per favorire in maniera semplice ed immediata l'apprendimento e la padronanza della lingua.

Costo 150 euro. 14 incontri (1 o 2 volte la settimana).
Inglese avanzato
 Suddiviso per fasce di età, per migliorare e approfondire la conoscenza della lingua sia dal punto di vista grammaticale che fonetico. **Costo 200 euro. 14 incontri (1 o 2 volte la settimana)**

CIRCOLO ARCI ISOLOTTO
via Maccari 104, tel. 055780070 **circoloisolotto@libero.it**
Presentazione dei corsi: giovedì 10 ottobre, ore 21.15

Danze Popolari Europee
Giovedì, ore 20,30-24, dal 1° ottobre (festa iniziale e introduzione al corso). 24 settembre, dimostrazione gratuita. **12 lezioni/70 euro, 4 lezioni/30 euro**
Ginnastica Dolce
Lunedì e giovedì, ore 10,30-11,30
Inizio 21 settembre. 20 ore. 50 euro
Inglese (principianti o intermedi)
50 ore, 180 euro. Orari: 19,30-21 e 21-22,30
Spagnolo
Mercoledì, dalle 19.30 alle 21.
Inizio 7 ottobre. 25 ore. 90 euro
Danza Classica per bambini
Mercoledì e venerdì, ore 17-19. I Livello: Iniziazione alla danza (4/6 anni). II Livello: Danza Classica Accademica (da 7 anni). **Inizio 16 settembre. Lezione di prova gratuita. 2 lezioni a settimana 50 euro**
Info: cell. 3381908813
Yoga
Lunedì e giovedì, dalle 19.30 alle 20.
 Lezione di prova gratuita il 28 settembre. **36 ore 100 euro**
Ballo liscio latino-americano
Lunedì e mercoledì

CASA DEL POPOLO 25 APRILE
via Bronzino 117, 0557135867
Info: 3473979169 **info@casadelpopolo25aprile.it**

Corsi di sostegno scolastico
 Per studenti delle elementari, medie inferiori e biennio superiore. Lezioni individuali e di gruppo. **Tariffe in base a fasce di reddito familiare.**
Corsi serali di italiano per immigrati
50 ore di lingua più 10 ore di computer. 2 lezioni a settimana di due ore ciascuna a partire dalle ore 19; quota di partecipazione 15 euro
Corsi pomeridiani di italiano per donne immigrate
70 ore di corso di italiano + 10 ore di corso di computer. Una lezione settimanale di 2 ore, il giovedì; quota di partecipazione 20 euro.
Corso di ballo per sordi
 Una lezione settimanale, il venerdì sera, ore 21

CIRCOLO ARCI SAN BARTOLO A CINTOIA
via S. Bartolo a Cintoia 95/via Madonna di Pagano
Info: tel. 0557331074 **055786356**
info@sbartolocircolarci.it

Storia del cinema e analisi dei film partecipazione gratuita
Danza classica per bambine
Serate-corso di boogie-woogie venerdì
Ballo da sala
Ginnastica (tessera Uisp)
Visite guidate ai musei cittadini con conferenze preparatorie partecipazione gratuita
Inglese vari livelli
Lezioni di storia della psicoanalisi
Gruppo della femminilità
 con la dott.ssa Maria Gina Meacci **dal 30 settembre tutti i mercoledì dalle 17.30 alle 19.30**
Gruppo di meditazione
mercoledì, ore 21, cadenza quindicinale

FOTOGRAFIA
Deaphoto, via Pisana, 224r 50143 Firenze
tel/fax 0550517721 - cell. 3388572459
deaphoto@tin.it - www.deaphoto.it

Programma, durata, giorno e orari da concordare. I corsi, ad andamento ciclico, si svolgono da settembre a luglio. Pre-iscrizioni aperte tutto l'anno. Gli orari sono serali, ore 21-23, o tardo pomeridiani, ore18-20

Fotografia base
 Tecniche base di fotografia digitale e analogica. Storia della fotografia. Generi fotografici. Realizzazione e presentazione in mostra di un reportage sul territorio. **40 ore, 300 euro**
Progettazione fotografica
 Un approfondimento storico e teorico del medium mirato alla realizzazione di un progetto fotografico personale. **30 ore, 300 euro**
Camera oscura BN
 Dallo scatto alla stampa il controllo di tutti i processi della fotografia bn. **20 ore, 250 euro**
Stampa BN fine ART
 Una sperimentazione personalizzata delle tecniche e dei materiali sensibili in bianco e nero finalizzata alla realizzazione di un progetto fotografico. **Giovedì, ore 18-20 o 21-23 (16 ore, 250 euro)**

Street photography
 Tipologie, modelli esemplari e tecniche narrative del reportage urbano. **20 ore, 200 euro**
Fotoritocco digitale/photoshop
 Tecniche professionali di fotoritocco digitale con Adobe Photoshop. **20 ore, 250 euro**
Fotografia notturna del territorio urbano
 Tecniche e modelli formali e concettuali della fotografia notturna urbana. **20 ore, 200 euro**
Ritratto in studio
 Tecniche professionali e modelli formali e concettuali del ritratto in studio. **18 ore, 250 euro**
Fashion photography
 Tecniche professionali e modelli formali e concettuali della fotografia di moda. **16 ore, 300 euro**
Corsi personalizzati
 Singoli o per piccoli gruppi, max. 4 persone

TEATRO E CREATIVITÀ ESPRESSIVA
Info: Rudiae Cavaciocchi tel. 055740520-3477087847

Le tecniche del teatro e della musica per lo sviluppo della persona, a cura di Rudiae Cavaciocchi

Teatro 1° livello
 Laboratorio di teatro spontaneo e sperimentale per giocare con la potenzialità del respiro, del corpo, della voce **(incontri settimanali, il lunedì dal 19 ottobre)**

Teatro 2° livello
 Studio di autori vari e della messa in scena con attenzione alle caratteristiche specifiche degli allievi. Rappresentazione teatrale **(incontri settimanali, il mercoledì dal 21 ottobre).**
Da ottobre a giugno ore 21-23, c/o Casa del Popolo di Ponte a Greve, via Pisana 809, c/o Sezione Soci Coop, via Liberale da Verona. Costo 70 euro mensili + 10 euro di quota associativa (sconto per soci Coop)
Danze in archivio
 Danze popolari da tutto il mondo, eseguite tenendosi per mano, per incontrarsi con gioia in un clima di armonia personale e collettiva. **6 incontri quindicinali (1° e 3° martedì del mese), dal 20 ottobre, ore 21-22,30, c/o Sezione Soci Coop, via Liberale da Verona. Costo 75 euro + 10 euro di quota associativa (sconto per soci Coop)**
Drum Dream Circle
 Seminario di musica/teatro per familiarizzare con il linguaggio del corpo, degli strumenti musicali, della voce ed esprimere con fiducia la propria creatività **(2° e 4° martedì del mese), c/o Casa del Popolo di Ponte a Greve, via Pisana 809, c/o Sezione Soci Coop, via Liberale da Verona. Costo: 15 euro a lezione per allievi teatro; 20 euro per gli esterni (sconto per soci Coop)**

LABORATORIO TEATRALE
Info: La Compagnia del Tempo
lacompagniadeltempo@gmail.com
cell. 3295420158 (Christian) 3335063892 (Enrico)

Laboratorio di lavori in fase d'esecuzione (letture e ritagli di articoli sui giornali, visione di spettacoli teatrali etc.). Gli allievi attraverso gli Attori, metteranno in scena il movimento delle parole e delle immagini, libero da ogni fine che non sia artistico. **2 incontri mensili, ore 20,45-23,15, a partire dall'8 ottobre. Sede: Circolo Arci Legnaia. Costo 30 euro**
Blog: <http://www.techno geek.com/blogs/index.php?blog=95>

CULTURA GIAPPONESE
LAILAC, Associazione Culturale Giapponese
via G. Starnina, 68
tel. 055702870 - info@lailac.it - www.lailac.it

Lingua giapponese
1° liv. dal 6 ottobre, ore 19,30; 2° liv. dal 6 ottobre, ore 21;



■ SEGUE DA PAG 1

Intervista a tutto campo con Giuseppe D'Eugenio...

Non le sembra che l'annunciata ricentralizzazione dei servizi tecnici e del verde pubblico oltre all'impiego di uno stuolo di vigili in funzione di monitoraggio del territorio suonino come svuotamento del ruolo e delle potenzialità dei quartieri, delineando di fatto una tendenza neo-centralistica?

Vorrei essere schematico e chiaro. Se quanto annunciato fosse una ricentralizzazione, sarebbe la fine del decentramento, come tale da contrastare e respingere. Non tanto per difendere poltrone o posizioni di potere. I Quartieri a Firenze si sono consolidati offrendo ai cittadini servizi di prossimità ed efficienti: è possibile che per fare un banale certificato bisogna rivolgersi a strutture centralizzate?

In questa direzione c'è ancora molto da decentrare e alcune deleghe da completare. Inoltre vi è un elemento da non trascurare, quello dell'identità dei territori: i cittadini si riconoscono nel loro quartiere, senza che ciò contrasti col sentire l'appartenenza a Firenze. Lo dimostrano anche alcune funzioni "civiche" quali matrimoni e gli stessi funerali civili. La gente si sente parte di una comunità locale, di un bene prossimo al quale non intende rinunciare. Se ciò non viene vissuto come localismo e chiusura si tratta di un patrimonio da sviluppare, altro che smontare quanto si è fatto in questi anni! Se i nuovi modelli annunciati significano invece una relazione diretta con gli assessorati, senza il "filtro" dell'assessorato al Decentramento, in un governo di sistema, allora siamo sulla giusta via. Bisogna praticare fino in fondo questa innovazione. Chi porterà in Giunta le delibere dei Quartieri sui Centri estivi o le Vacanze anziani? Indichiamo un portavoce del Decentramento, anche a rotazione, che partecipa alla Giunta comunale, con diritto di parola ma non di voto? Nell'incontro che abbiamo in programma con il Sindaco in questi giorni discuteremo queste e altre questioni.

Lei presenta il bilancio di comunità come una delle carte decisive della legislatura. Ce lo vuole spiegare meglio e vuole indicarci anche con quali strumenti pensa di invitare i cittadini a condurlo?

La nostra preoccupazione principale è che la crisi in atto, che in realtà dura da diversi anni con una progressiva riduzione del potere d'acquisto delle famiglie, con una precarizzazione del lavoro, etc., possa minare nel profondo la coesione sociale che il nostro territorio ha espresso tradizionalmente. Il bilancio di comunità è uno strumento per monitorare lo stato di salute della nostra società locale. Non si tratta di un'operazione da svolgere a tavolino, con analisi utili condotte da esperti. Al contrario que-

sto bilancio è una forma di autovalutazione durante la quale tutte le istanze sociali (associazionismo e volontariato, realtà economiche e rappresentanze di categoria, il quartiere stesso, ecc.) prendono atto di una situazione sociale e, per quanto possibile, individuano insieme criticità e tematiche sulle quali attivarsi, sviluppare progettualità, sempre nell'obiettivo di mantenere se non accrescere la coesione sociale. In tal senso il percorso di formazione del bilancio di comunità avviene in forme partecipate, senza le quali sarebbe soltanto analisi sociale.

L'urbanistica e il piano strutturale hanno costituito il punto dolente per l'amministrazione comunale uscente. Da dove si riparte? Con quali regole? Come evitare la stretta mortale fra immobilismo e cementificazione, che trova il suo focus nella questione stadio?

Nell'ultimo mandato amministrativo non è stato approvato il Piano strutturale già adottato nell'aprile 2004. Certamente ciò ha costituito un danno per la città, di fatto ferma a ridiscutere scelte assunte molti anni addietro. Firenze rimette in discussione di continuo quasi tutte le scelte operate, non è un

segno di grande maturità. Intanto molte città italiane ed europee si sono rinnovate facendo scelte concrete e spesso innovative. Ci vuole il coraggio di andare avanti realizzando il pacchetto delle grandi scelte (sistema tranviario, alta velocità, grandi funzioni pubbliche e private ecc.) in un arco temporale accettabile. L'al-



ternativa è l'immobilismo o sovente realizzazioni di scarsa qualità, di respiro molto corto. Nella prossima annualità siamo costretti da scadenze normative ad approvare il Piano strutturale e il nuovo Regolamento urbanistico: il tutto entro la fine di luglio 2010. Sarà un'utile occasione per superare l'urbanistica stralco che ha caratterizzato questi ultimi anni, dandosi una linea di sviluppo in parte presente

nel PS adottato nell'agosto 2008, prima della vicenda stadio. Ad esempio nella scelta di limitare il consumo di nuovo territorio. Non posso nascondere che siamo fortemente critici sul rapporto del tutto inesistente tra tramvia e qualità urbana della città attraversata. Non un solo progetto innovativo è stato avanzato;

attuali. Quanto all'ipotesi, da qualcuno ventilata, che Mantignano-Ugnano possa essere la sede del nuovo impianto, non mi sembra proprio che vi siano disponibili gli spazi necessari, le infrastrutture viarie, etc. La vocazione agricolo-residenziale di quell'area va preservata in quanto si tratta di uno dei pochi lembi della piana fiorentina che conserva ancora pregevoli elementi rurali.

Nel paese è in atto un clima pesantemente reazionario che si nutre dei temi della sicurezza e della paura. È scontato che in questo quadro le politiche del quartiere siano attaccate dalla destra come 'buoniste' e come una forma di cedimento al degrado e alla microcriminalità. Come risponderà a questa prevedibile offensiva?

Sui temi della sicurezza, l'emergenza nell'Italia di oggi è costituita dalla forza della criminalità organizzata che domina oltre un terzo del paese, con tentativi non episodici di infiltrazione nelle città del centro e del nord. Sono stato da poco a sud: quanto si legge sui giornali locali non compare per nulla in quelli nazionali e tantomeno in televisione. Il centrodestra ha rovesciato i termini di queste tematiche: l'insicurezza

attuale è fatta di precarietà sociale, di una società che punta sempre più sulle apparenze, che propone quale forma di mobilità sociale unica o quasi il successo televisivo o sportivo. La mobilità sociale degli anni Settanta è davvero lontana: allora molti figli di operai o artigiani riuscirono a fare un passo avanti nelle professioni e nei ruoli sociali. Oggi tutto questo è bloccato, la possibile eccezione televisiva o di altro tipo conferma la regola: ognuno stia al suo posto. Sono ricomparse forme moderne di dominio. Un paese impaurito davvero, perché precario, perché nessuno riesce a stare al passo con i modelli che ci vengono proposti come vincenti e "moderni". Si guardi al paese reale e da lì si ricominci a dare futuro concreto a milioni di biografie sacrificate nelle "forme liquide" e inconsistenti di questa contemporaneità. Un possibile attacco alle nostre politiche solidaristiche? Non mi spaventa affatto. Da sempre puntiamo a responsabilizzare i cittadini, non a farne soggetti passivi e assistiti. Nessun cedimento quindi a degrado, microcriminalità o altro. I fenomeni si affrontano con tutti gli strumenti a disposizione e con progettualità avanzata. Se vogliamo restituire sicurezza militarizzando il territorio sono una strada sbagliata, socialmente costosa, inefficace, di pura facciata.

Parliamo del futuro di questo quartiere, della sua peculiarità meticcica, della sua vocazione solidale. È un'identità destinata a durare oppure rischia di essere riassorbita come una specie di anomalia in un mondo che tendenzialmente appiattisce e omologa tutto?

Non sarà facile mantenere e sviluppare i caratteri sociali, politici e civili del nostro territorio, nelle forme articolate del volontariato, dell'associazionismo e della sfera pubblica e solidale del nostro agire individuale. Da questo punto di vista, il mio vuole essere un appello a tutte le forze coinvolte, a quell'immenso patrimonio di generosità che si incontra entrando in un circolo ovvero in una comunità parrocchiale. Discutiamo insieme come andare avanti (appunto Bilancio di comunità), ma non molliamo sui valori più profondi del nostro agire: la scommessa di fondo che la nostra esistenza ha valore se fatta vivere nella dimensione sociale, nelle relazioni umane che coltiviamo ogni giorno. Identità vera significa definirsi aprendosi verso l'altro, l'opposto è una corazzata rigida e fragile che restringe il nostro orizzonte di vita al particolare. Se sapremo sviluppare alcune azioni potremo limitare l'omologazione, non essere "cloni" di modelli di consumo indotti, vivere da cittadini responsabili e non da consumatori.

Il lavoro e la crisi Ecco come muoversi

Incrocio domanda-offerta, crediti formativi, voucher, accesso ai titoli professionali

INCROCIO DOMANDA-OFFERTA
La Provincia di Firenze ha predisposto due archivi on line per gestire CV e offerte di lavoro pubblicate sulla rete dei Centri per l'Impiego: Prenet e ABC Famiglia.

Prenet. È possibile, per le imprese, contattare chi cerca lavoro. Due opzioni: una richiesta di preselezione dei candidati che si sono prenotati per una proposta di lavoro (l'azienda riceverà i CV) o una richiesta "in chiaro", per cui il CPI riporta il nominativo e i riferimenti forniti dall'azienda. È possibile autocandidarsi attraverso l'apposito fac-simile del CV formato europeo su <http://prenet.provincia.fi.it/cpi>.

Per chi non dispone di internet è possibile rivolgersi al CPI di competenza. Il servizio curerà per i propri iscritti la registrazione a Prenet e le successive autocandidature.

Le offerte di lavoro delle imprese sono pubblicate con cadenza settimanale o bisettimanale con pubblicazione e aggiornamenti il venerdì e il martedì, ore 13.30. Per informazioni, preselezione@provincia.fi.it o tel. 0552760131-0552760127.

ABC Famiglia. ABC Famiglia gestisce l'incrocio domanda-offerta di lavoro domestico. Chi cerca lavoro si deve iscrivere ad un CPI (in possesso di Permesso di Soggiorno valido per attività lavorativa) e dichiarare la propria disponibilità lavorativa. Le famiglie in cerca di lavoratori domestici possono rivolgersi al CPI più vicino per definire le caratteristiche della figura richiesta e attivare la ricerca. ABC Famiglia convoca e seleziona, tramite colloquio, uno o più candidati da segnalare alla famiglia che poi provvede a contattarli.

CORSI DI ORIENTAMENTO AL LAVORO
Lo Sportello Donna organizza corsi di orientamento al lavoro per donne. Prossima partenza prevista per il 5 ottobre. Il corso (durata 80 ore) ha come finalità l'analisi, l'identificazione e la valorizzazione delle capacità personali e professionali per la costruzione di un progetto lavorativo realizzabile.

Il percorso si articola in tre fasi: conoscenza

di sé tramite il lavoro di gruppo e test autodiagnostici e proiettivi; decodifica del mercato del lavoro e tecniche di approccio; elaborazione individualizzata del progetto professionale. Orario previsto lun., mer., ven. dalle ore 8,30 alle 13,30. La sede del corso è via Ginoir 14 presso la Sala Quadri. Per informazioni e iscrizioni rivolgersi al CPI Q4.

CARTA ILA
Credito formativo fino a 2.500 euro. La Provincia di Firenze e la Banca CR Firenze hanno promosso la Carta Ila (Individual Learning Account), una Carta di credito formativo individuale prepagata che permette di ricevere un contributo economico per i costi sostenuti nel realizzare un progetto formativo.

La carta Ila si differenzia dal classico strumento del voucher (buono formativo) utilizzabile da soggetti che hanno già messo a fuoco un proprio obiettivo formativo e si configura quale strumento nella formazione coerente con obiettivi professionali all'interno dell'orientamento dei CPI. I beneficiari individuati sono i disoccupati iscritti ai CPI, gli iscritti alle liste di mobilità, titolari di contratto di lavoro atipico, giovani inseriti in un percorso di auto imprenditorialità. La carta è emessa dalla Banca CR Firenze grazie ad un accordo siglato con la Provincia. Può raggiungere un massimo di 2.500,00 euro spendibili per formazione, materiale didattico, viaggi, vitto, alloggio e servizi di cura per minori e anziani.

PRESCRIZIONI PER PROFESSIONI TURISTICHE

Tutti coloro che sono in possesso dei requisiti previsti dalla Legge 40/2007 e dal DPGR n. 46/R/2007 e sono interessati ad accedere alla sessione di esami/verifiche previste per legge, sono invitati a compilare uno dei moduli di preiscrizione entro il 30 settembre.

Con la laurea in lettere con indirizzo in storia dell'arte, archeologia o equipollenti, il candidato può sottoporre ad una verifica sulla conoscenza del territorio e sulla competenza linguistica, ai sensi della Legge 40/2007 (Legge Bersani). Per

verificare se il titolo di studio è equipollente può consultare il sito del MIUR: http://www.miur.it/0002Univer/0751Equipo/index_c2z.htm

Con un una delle seguenti lauree: scienza dei beni culturali, con superamento esame storia dell'arte; indirizzo archeologico, con superamento esame storia dell'arte; lingua e letteratura straniera, con superamento esame storia dell'arte; lettere, con superamento esame storia dell'arte; architettura, con superamento esame storia dell'arte; scienza del turismo, con superamento esame storia dell'arte; altra laurea ritenuta equipollente, con superamento dell'esame di storia dell'arte, il candidato potrà chiedere di sottoporsi ad un esame completo, ai sensi del Regolamento di attuazione del testo unico delle Leggi Regionali in materia di turismo. Per la Legge Bersani sono valide solo le lauree del vecchio ordinamento o le specialistiche (3+2). Per il Regolamento regionale sono accettate anche le lauree triennali. I moduli per le prescrizioni si possono scaricare all'indirizzo web www.provincia.fi.it/turismo/le-competenze/ professionisti-individuati sono i disoccupati iscritti ai CPI, gli iscritti alle liste di mobilità, titolari di contratto di lavoro atipico, giovani inseriti in un percorso di auto imprenditorialità.

VOUCHER PER LA VENDEMMIA
Ciascun voucher sarà acquistabile dal datore di lavoro a 10 euro e sarà rimborsabile al lavoratore per 7,50 euro netti. Il datore di lavoro può acquistare on line dei voucher telematici (o anche telefonicamente al numero gratuito Inps-Inail 803164) il cui corrispettivo sarà accreditato al lavoratore su una carta magnetica e potrà essere riscosso presso gli uffici postali o presso gli sportelli bancomat. Il datore di lavoro può acquistare (anche per il tramite delle Associazioni di categoria) voucher cartacei presso gli uffici provinciali Inps. Il lavoratore potrà incassarli presso qualunque ufficio postale. Attraverso questo meccanismo sarà poi possibile accreditare a ciascun lavoratore i contributi relativi alla prestazione svolta.

Centro Impiego Q.4, via delle Torri 23, tel. 0552767142. Orario di apertura: dal lunedì al venerdì, ore 9-12,30; lunedì e giovedì anche 15-17; mercoledì chiuso

■ PERDITE

La scomparsa di Eva Buiatti

Grande figura di donna e di scienziata. La cerimonia civile nel chiostro di Villa Vogel

Lo scorso 2 luglio, alla presenza di centinaia di persone, si sono svolti nel chiostro di Villa Vogel i funerali di Eva Buiatti, eminente figura di donna fiorentina che ha lasciato una traccia profonda nella vita scientifica, culturale, sociale e politica della città.

A lei sono legati le più importanti e innovative esperienze condotte nell'ambito della prevenzione oncologica e della salute negli ambienti di lavoro, senza dimenticare la sua più recente esperienza alla guida dell'Agenzia Regionale per la Sanità.

Nel corso della cerimonia laica si sono succeduti, in modo assolutamente informale, interventi di amici, familiari, colleghi, esponenti a vari livelli della vita cittadina, che ne hanno ripercorso il profilo umano e professionale, in un'atmosfera di grande sobrietà e compostezza che ha dato ancora più risalto e intensità spirituale al ricordo della persona. Fra gli intervenuti Valdo Spini, Marco Geddes di Filicaia, Giuseppe D'Eugenio, Moreno Biagioni, il presidente dell'Ordine dei Medici.

In particolare alcuni aspetti sono emersi chiaramente dalle testimonianze: 1) il contributo decisivo di Eva Buiatti alla diffusione di discipline come la medicina del lavoro e l'epidemiologia, dove si è venuto affermando il principio di una stretta connessione fra ambiente, territorio e salute; 2) la sua straordinaria capacità formativa, documentata dalle decine di persone che grazie a lei hanno costruito un'identità professionale; 3) la passione civile, con cui ha partecipato alle vicende politiche della città, mettendo a disposizione le sue competenze come base per una valutazione di merito e quindi non permettendo mai che l'ideologia e le appartenenze facessero velo al senso critico e al rigore scientifico, fondamento questo delle sue collocazioni spesso trasversali e anche di un atteggiamento profondamente laico.

Verde Arcobaleno il Gruppo "Lavori in corso", un tentativo "ante litteram" di rimettere insieme vari pezzi di sinistra su contenuti ambientalisti, pacifisti, antirazzisti. Eva s'impegna particolarmente nel dibattito sul nuovo PRG, che l'Amministrazione Morales, con l'opposizione dell'ormai PDS, di Rifondazione e, naturalmente, di "Lavori in corso, sta portando avanti. Con il consueto rigore scientifico, si documenta, si rapporta a competenze ed esperienze, in qualche modo, si trasforma in urbanista (ricordo incontri preparatori alla discussione in aula, promossi dal Gruppo e condotti da lei, in cui sedevano, fianco a fianco, docenti della Facoltà di Architettura, rappresentanti di Italia Nostra, di Legambiente, del Movimento di Lotta Popolare per la Casa).

Nel 1994 si ha una bella fase di partecipazione, la Convenzione Democratica, con cui le diverse realtà di sinistra - partiti, associazioni, gruppi di base, movimenti - preparano il programma dell'alternativa al Governo di centro-destra di Morales e indicano il nome del candidato a sindaco (verrà indicato Mario Primicerio, che poi vincerà le elezioni del 1995). Eva e "Lavori in corso" sono fra i protagonisti di questa esperienza - da notare che il nome di Eva Buiatti raccoglie il maggior numero di preferenze dopo quello di Primicerio nell'opera di sondaggio (una specie di "primarie") svolta da 3 "saggi" nell'ambito della Convenzione.

Si tratta di una stagione intensa che, purtroppo, ha una durata molto breve. Ben presto, infatti, si ritorna alla consueta politica auto-referenziale. Eva, per quanto riguarda questo tipo d'impegno, si ritira in disparte. Vorrei mantenere la memoria con le immagini dei suoi interventi, svolti con dolcezza e con grinta, nel contempo, pieni di

passione e di competenza (qualità sempre più rare al giorno d'oggi) in Consiglio Comunale, ai Congressi del PCI, nelle riunioni del nostro piccolo gruppo. Addolorato per la sua scomparsa, ma lieto di aver potuto lavorare insieme a lei e di esserle stato amico.

Moreno Biagioni

NUOVO CONSIGLIO DI QUARTIERE	
14 luglio, la prima seduta	
<i>Il battesimo del nuovo Consiglio</i>	
Con un solo assente (giustificato, visto che si trattava delle sue ferie) nelle file della maggioranza, martedì 14 luglio si è tenuta la prima riunione del neo-eletto Consiglio di Quartiere. Un Consiglio caratterizzato dalla presenza di ben 18 nuovi consiglieri su 23, alcuni dei quali giovanissimi. Un turn over che promette molto in termini di impegno, confronto e partecipazione, almeno a giudicare dalle prime impressioni. Buone notizie anche sul fronte della rappresentanza femminile, passata dalle 3 elette della scorsa legislatura alle attuali 5 consigliere (4 di maggioranza e una di minoranza).	
Alessandro Mugelli, consigliere anziano, ha aperto la seduta, provveduto agli adempimenti di legge che riguardano la conferma degli eletti e avviato le operazioni di voto per l'elezione del Presidente e del Vicepresidente. Una volta presentati i candidati (D'Eugenio e Traballes per la coalizione di centrosinistra e Bagnai e Galasso per l'opposizione di centro-destra) si è passati alle dichiarazioni di voto e poi alla votazione vera e propria con la conferma, per il secondo mandato consecutivo, di Giuseppe D'Eugenio (Sinistra per Firenze) alla presidenza del Q4 e Franco Traballes (PD) alla vicepresidenza.	
Nel discorso di insediamento Giuseppe D'Eugenio ha toccato alcuni importanti temi che vengono approfonditi nell'intervista rilasciata a Informa Q.4. Ha auspicato un confronto serio e proficuo con l'opposizione, chiedendo a tutti i consiglieri di affrontare nel merito le questioni che verranno poste via via all'attenzione del Consiglio. Per garantire la massima partecipazione e trasparenza il presidente punta anche per i prossimi anni al rafforzamento del ruolo della conferenza dei capigruppo, sull'assegnazione della vicepresidenza delle commissioni ad un consigliere di minoranza e a garantire la pubblicità dei verbali del collegio di presidenza, di cui verrà distribuita copia a tutti i membri del Consiglio.	
Dopo i brevi interventi di Traballes, che ha messo a disposizione dei cittadini e dei consiglieri la sua esperienza e la sua ottima conoscenza del territorio del quartiere, e di Picone (IdV) che ha sottolineato come la presenza di numerosi consiglieri giovani, sia nelle file della maggioranza che dell'opposizione, possa portare nuova vitalità al Consiglio, la seduta si è chiusa con un brindisi augurale. Il prossimo atto sarà la costituzione delle commissioni di lavoro (territorio, educazione, cultura, sport e ambiente) dopodiché si entrerà nel vivo della legislatura.	
GRUPPI CONSILIARI	
PARTITO	ANNO DI NASCITA
Partito Democratico	
Cosimo Basetti	1990
Leonardo Calistri	1970
Paolo Campigli	1965
Alessandro Mugelli	1968
Giacomo Ossadi	1959
Renzo Pampaloni	1974
Piero Pieri	1965
Corinna Pugi	1990
Martina Secchi	1981
Alessandro Tanganelli	1964
Franco Traballes	1950
Donatella Villani	1959
Popolo delle Libertà	
Daniele Bagnai	1958
Vincenzo Di Feo	1940
Matteo Fanelli	1982
Luca Galasso	1963
Enrico Nencioni	1939
Antonio D'Acunto	1970
Roberta Pieraccioni	1967
Italia dei Valori	
Irina Lupetti	1979
Filippo Picone	1943
Sinistra per Firenze	
Giuseppe D'Eugenio	1955
Spini per Firenze	
Mario Bencivenni	1951

brevisport



GINNASTICA PER ADULTI E ANZIANI

L'Ufficio Sport Q.4 comunica il calendario delle iscrizioni ai corsi di ginnastica per adulti e anziani.

Gli interessati dovranno recarsi, dal 23 settembre al 30 settembre, alla Palestra Montagnola, via G.da Montorsoli 1/c

orario: dal lunedì al venerdì, ore 9-12.

I corsi avranno una cadenza bi-settimanale: lunedì e giovedì (dal 5 ottobre al 14 dicembre), martedì e venerdì (dal 6 ottobre al 15 dicembre). In attesa del termine dei lavori di ristrutturazione della Palestra Montagnola le attività verranno effettuate presso la nuova palestra per diversamente abili (accesso da via delle Torri lato scuola Barsanti e da via Lunga angolo via Simone Martini).

INFO: Ufficio Sport Q.4 0557251117

UN MUSICAL CON I PATTINI

Lo scorso 14 luglio, con una grande cornice di pubblico, si è svolta alla Limonaia di Villa Strozzi l'anteprima del musical "Amore, Follia, Morte a... NOTRE DAME", una produzione congiunta di Firenze Oltrarno Pattinaggio, Gruppo "New Florence" e Compagnia "Noi...gli artisti senza nome".

Il musical è stato poi presentato ufficialmente il 16 luglio al teatro Nuovo di Milano nel contesto della seconda edizione del Festival del teatro amatoriale "Rinfrescati la mente". Alla manifestazione hanno preso parte venti compagnie teatrali provenienti da tutta Italia e anche in questa occasione l'esibizione ha riscosso un caloroso successo. Tanto è vero che il 19 luglio si sono svolte le premiazioni del Festival e la nostra compagnia ha fatto incetta di premi: 3° nella regia, 2° nei costumi, 2° nel musical e 1° nella coreografia.

Corsi di pattinaggio. La società sportiva Firenze Oltrarno Pattinaggio riapre le iscrizioni per il prossimo anno a partire dal giorno

7 settembre presso la palestra della scuola elementare "De Filippo" in Via dei Bassi. Porta i tuoi bambini a provare. Le prime 2 lezioni sono offerte dalla società.

INFO: www.firenzeoltrarnopattinaggio.org
Giuseppe 349.5861340, Daniele 333.8490287

YOGA ALL'HUMANITAS

Giovedì 1° ottobre riprendono i corsi di Yoga all'Humanitas, via di San Bartolo 20. Il servizio, coordinato da Silvano Ferrazzo, si protrarrà fino al maggio 2010. Chi desidera iniziare a praticare questa disciplina può chiedere informazioni o iscriversi telefonando direttamente all'insegnante, a partire dal 20 settembre, tel.347.2902062 o 055.701974.

CORSI DI BALLO

La New Step riprende la sua attività di corsi di ballo. Gli interessati e appassionati potranno partecipare ad una settimana di prova gratuita per il ballo Standard, danze latine americane e caraibiche, balli di gruppo. Gli insegnanti (Allan&Lucia, Enzo&Carmen, Renzo&Gianna, Alessio&Consuelo) sono tecnicamente e professionalmente preparati, con esperienza di numerose competizioni sia nazionali sia internazionali. I corsi prevedono vari livelli, ad iniziare dai principianti. L'inizio dei corsi è preceduto da una riunione dei partecipanti, nella quale sono fornite tutte le informazioni.

Le lezioni saranno tenute nella palestra della scuola De Filippo, via dei Bassi 3, e in via Pio Fedi 7, con i seguenti orari: lunedì, ore 21-23, Danze Standard (Singol Dance); martedì, ore 20-23, Danze Standard (Singol Dance); mercoledì, ore 21-23, Latino Americane, Caraibici; giovedì, ore 21-23, Danze Standard; giovedì, ore 20-23, Latino americane, Caraibici; venerdì, ore 21-23, Latino Americane, Caraibici.

A fine corso, è previsto un saggio per verificare il grado d'apprendimento degli allievi.

INFO: New Step, tel/fax 055786882 - cell. 339.8007319

PRESENTAZIONE DI ARTI ORIENTALI

Il 6 ottobre, ore 20,30, l'associazione Ben-essere Olistico (www.benessereolistico.org) organizza nel Q.4, presso la palestra della scuola elementare E. De Filippo, via dei Bassi 3, una breve conferenza con dimostrazione e lezione gratuita. Nella serata saranno presentate alcune Arti Orientali per migliorare il benessere psicofisico della persona, la postura e la respirazione. Tali Arti sono strumenti efficaci per conoscere se stessi e migliorare la propria qualità della vita. Sarà inoltre presentato il Tai Chi stile Yang secondo la tradizione antica (M° Yang Lu Chan) come strumento di benessere, autodifesa e crescita spirituale. Infine saranno illustrati i concetti di base per iniziare a percepire l'Energia attraverso la Meditazione e il Chi Kung.

Nel 2009/2010 l'associazione tiene tutti i martedì corsi di Tai Chi e Chi Kung con due lezioni separate in orario 19.30-20.30 e 20.30-21.30.

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

INFO: info@ben-essereolistico.org 3478266264

Punto Danza Etoile

UNA REALTÀ DEL MONDO DELLA DANZA

PUNTO DANZA ETOILE, nasce nel settembre del 1998, per volontà di **MONICA GARGANI** e oggi il Centro costituisce una realtà per tutti coloro che intendono avvicinarsi al mondo della danza sia a livello semi-professionale che a livello amatoriale. Dal maggio 2009 la sua sede si è trasferita a Firenze - via Giuliano Bugiardini, 6D1 (Ponte a Greve - dietro il Centro Commerciale Coop di viale Nenni) ed offre un ambiente confortevole, esclusivo ed estremamente sano e idoneo alla professione con pavimentazione rialzata regolamentare per i danzatori e un'ampia e luminosa sala per lo studio della danza.

Il Centro, diretto e presieduto da Monica Gargani, diplomata nella facoltà di danza classica metodo Cecchetti, con la massima qualifica L.I.S.T.D. rilasciata dall'Imperial Society of Teachers di Londra, da 10 anni è un punto di riferimento per chi vuole avvicinarsi in maniera professionale o amatoriale a questa splendida forma d'arte. L'alta preparazione, qualificazione e professionalità del corpo docente è la principale caratteristica della Scuola che prevede principalmente lo studio della danza classica e modern jazz. Gli esami di passaggio di livello sono sostenuti presso il nostro Centro, con esaminatori provenienti dalla sede centrale di Londra. Vengono poi rilasciati diplomi e pagelle di valutazione. Gli esami vengono riconosciuti dal Governo Inglese attraverso l'organo del QCA che si occupa del riconoscimento dei metodi di studio più qualificati. Gli esami sono molto utili per verificare quanto si è appreso nell'arco dell'anno ed è un modo estremamente valido per mettersi in gioco e in discussione.

L'impegno, la passione, la serietà e l'assidua presenza alle lezioni sono fondamentali per raggiungere buoni livelli di preparazione.

ALLA BASE DELLA NOSTRA ACCADEMIA ci sono regole di base insegnate ai bambini fin dall'età di 3 anni e su queste regole NON SI TRANSIGE:

Rispetto nei confronti dell'insegnante e dei compagni

Educazione

Comportamento corretto

A lezione indossare esclusivamente la divisa della Scuola

Capelli sempre raccolti in uno chignon

Non si possono fare assenze ingiustificate

Per il moderno collaborerò con noi **ROSY LOCONTE** ex-allieva del programma **AMICI di Maria e assistente di André De La Roche** e per il classico **CRISTOPHE FERRARI** già primo ballerino dell'Opera di Berlino.

Inoltre da Settembre 2009 "Punto Danza Etoile" avvia il **CORSO PRE-PROFESSIONALE JUNIOR (12-16 age) SI ACCEDE PREVIA AUDIZIONE**

Monica Gargani
Direttore Artistico

informazione pubblicitaria

IN VIA ASSISI

DISAGIO FAMILIARE: RIAPRE 'IL BANDOLO'

Dal 4 settembre entra nuovamente in funzione 'Il Bando', il centro del Q.4 che offre consulenza per il disagio familiare. Le operatrici del Bando si confrontano da anni con le problematiche, i dubbi e le incertezze delle famiglie che si presentano al servizio. Occorre infatti prestare attenzione quando, come genitori, ci troviamo di fronte a conflitti o situazioni di disagio che coinvolgono noi e i nostri figli senza che riusciamo a darli significato. Come adulti abbiamo difficoltà a rimanere in contatto con le nostre parti più fragili e meno adeguate. Questo è il prodotto anche della nostra società che spesso ci spinge a non mostrare dubbi, ma solo certezze.

Se saremo capaci di metterci in gioco e rientrare in contatto con la nostra esperienza di bambino, riusciremo anche a prendere per mano i nostri figli e ad aiutarli ad affrontare gli ostacoli che la vita presenta loro, sempre più consapevoli che quel senso di incertezza è anche il nostro.

"Il Bando", via Assisi 20, è aperto con i seguenti orari: martedì, ore 12-18, venerdì, ore 11-17. Al servizio si accede gratuitamente, previo appuntamento telefonico, tel.055.7331697. La segreteria telefonica è attiva 24 ore su 24. Lasciando un messaggio ed un recapito telefonico, le persone sono ricontattate dalle operatrici.

■ DISTRETTO DI VIA CHIUSI

Le donne e il perineo A ottobre un nuovo ciclo

Il prossimo mese di ottobre ricominceranno i corsi di conoscenza e percezione del perineo, rivolti alle donne di tutte le età, organizzati dal Q.4 presso il distretto sanitario di via Chiusi.

Il corso prevede otto incontri della durata di un'ora e un quarto ciascuno. In questo corso sarà fatta, insieme alle donne, una valutazione dello stato attuale del loro perineo, per aiutarle nell'approfondimento della conoscenza di questi muscoli. Successivamente verrà proposto un lavoro che le metta nella condizione di saperli usare.



Nel frattempo potete fare una valutazione personale sul benessere del vostro perineo. Alle domande che seguono spero che molte di voi possano rispondere molti no. In ogni caso non vi preoccupate, perché molti dei sintomi che potete accusare possono essere adeguatamente corretti.

INFO: Ufficio Promozione alla Salute 055.2287823 Ufficio Sport Q.4 0557251117

Queste sono le domande.

- Hai difficoltà di interrompere il getto urinario?
- Hai perdita di urina da sforzo (tosse, starnuti)?
- Hai dolore in vagina durante i rapporti sessuali?
- Hai sensazione di peso e di instabilità nella zona perineale?
- Hai perdita di liquidi dalla vagina dopo l'immersione in acqua?
- Hai perdita di aria dalla vagina?
- Hai difficoltà nel trattenere i gas intestinali, le feci e gli assorbenti interni?
- Hai le emorroidi?
- Sofri di stitichezza malgrado un adeguato apporto di liquidi e una dieta ricca di scorie?



Suppl. nr. 1 al nr. 8/2009 di "IN-FORMA Firenze"
Reg. Trib. di Firenze: nr. 5270 del 24/4/03

Direzione redazione Amministrazione pubblicità
EDIMEDIA S.r.l. via Voltorno, 10/12 a - 50019 Sesto F.no (FI)
tel. 055340811 - fax 055340814 - informaq4@edimedia-fi.it

Direttore responsabile Carla Francone
Segretaria di redazione Cristina Tondini
Impaginazione Cristiana Innocenti

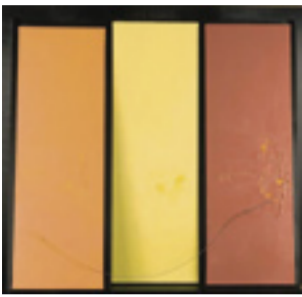
Impianti e stampa Nuova Cesat tel. 055300150
Chiusura in redazione 28 agosto 2009
Inizio distribuzione martedì 1 settembre 2009
Tiratura 35000 copie
Distribuzione a cura di Cst Lastra a Signa (FI) tel. 0558728307

artestate Q4



CRISTINA ARIAGNO AL CHIOSTRO DI VILLA VOGEL

Artpoint Firenze, Chiostro di Villa Vogel
Dal 5 al 24 settembre



Seconda tappa della mostra *Seasons* di Cristina Ariagno, conosciuta artista torinese, ospitata fino al 30 agosto nel Palazzo Zino di Palermo. Un totale di circa quaranta opere che sviluppano il tema delle stagioni, intese come stagioni dell'uomo e del suo percorso di vita. Il progetto *Seasons* mostra l'affinità dei colori con le stagioni dell'uomo. Ecco dunque i bianchi, che rappresentano il periodo dell'infanzia e della purezza, cui seguono i colori pastello, abbinati al pensiero della giovinezza e alla spontaneità, poi i rossi che marciano la maturità, la famiglia, gli amori e infine i blu, simboli di equilibrio, serenità e saggezza. "L'ultimo sforzo del raccontare di quest'artista - dice il critico Pierfrancesco Listri che presenterà la mostra - lo si ritrova nella saggia manipolazione di un materiale mai finora utilizzato anche sulla tela (il titanio solidarizzato), che rende il segno più cantante all'occhio, mentre la musica guida l'orecchio verso non visibili immagini".

Inaugurazione e presentazione delle opere con il critico d'arte Pierfrancesco Listri, 5 settembre, ore 17,30
Ingresso libero
orario: da lun. a sab. 10-12,30/15,30-19, dom. chiuso
Info: www.cristina-ariagno.com
Rolando Giovannini
cell. 3405098703

LIMONAIA DI VILLA STROZZI

Anfiteatro
1 e 4 settembre
Concerto dei Centri giovani dei Quartieri
2 settembre
Serata Acoustic Live
3 e 10 settembre
Goce d'Autore
Festival dedicato ai nuovi cantautori e al vino di qualità
Ingresso € 8,00
5 settembre
Premio Odoardo Spadaio
Festival dedicato alla nuova Musica Popolare e d'Autore.
Ingresso € 8,00
8 settembre
Serata di tango argentino
9 settembre
Serata a cura di Fake Faktor
11 e 12 settembre
Video installazioni-DJ Set
Ingresso € 15,00, ridotti € 10,00

Interno
27 settembre, ore 21
Concerto del duo pianistico C.Pieri e C.Focacci. Musiche di Mozart, Dvorak, Moskovsky.
Ingresso gratuito

PARCO DI VILLA VOGEL

via Canova
3 settembre, ore 21
Serata dedicata a Madre Teresa di Calcutta: "Il primo amore di Madre Teresa", da un'idea di L. Mattolini, a cura di Mario Bertini
5 e 12 settembre, ore 21
Ballo liscio con Gianni DJ

CIRCOLO IL BOSCHETTO DI VILLA VOGEL

via di Soffiano, 11
fino all'8 settembre, ore 21
Nella pista di pattinaggio tutti i martedì, Ballo liscio con Gianni DJ
Ingresso € 2,50
Per verifiche

e aggiornamenti si consiglia di contattare l'Ufficio Cultura Q.4, via delle Torri 23, tel. 0552767113-14-35 cultura4@comune.fi.it

eventi



NOTTE BIANCA IN VIA BRONZINO

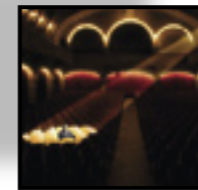
via Bronzino
Una delle strade che hanno più sofferto i disagi dei cantieri della tramvia, si concede una 'notte bianca' di convivialità e di divertimento, con la riappropriazione collettiva di uno spazio pubblico tutto da vivere.
18 settembre, dalle 20 alle 3 di notte
Il Gruppo Sociale Bronzino Centro, costituito dai commercianti di via Bronzino, via Monticelli e via Francavilla organizza, in collaborazione con il Q.4, una serie di iniziative fra cui un concerto musicale, spettacoli di artisti di strada (mangiafuoco, burattini, trampoli, giocolieri), stand gastronomici (bevande, formaggi, affettati etc.), videoproiezioni murali e altre forme di arredo urbano (candele, fiacole etc.)
La manifestazione riguarderà il tratto di via Bronzino compreso fra gli incroci con via Monticelli e via Maitani che, ovviamente, sarà interamente pedonalizzato
Info: Gruppo Sociale Bronzino Centro cell. 3294531332-3281616766

... E RIFICOLONA IN VIA MACCARI

Circolo Arci Isolotto via Maccari, 104
Tel. 055780070
3281616766
7 settembre, ore 20,30
Rificolona, corteo

e animazione 11-13 settembre (ore serali) Festa del Circolo: incontri, musica e cene

danza



SEMINARIO DI DANZA CONTEMPORANEA AL FLORIDA

Teatro Florida
18-20 settembre
Il lavoro prevede una parte di tecnica e una dedicata all'improvvisazione e alla composizione coreografica. Si affinerà la capacità di ascolto, la capacità di azione-reazione nell'incontro con un altro corpo in un contesto cinetico e coreografico.
La docente Paola Vezzosi, danzatrice, coreografa e fondatrice di ADARTE, dal 2007 tiene, per conto dell'Assessorato all'Istruzione del comune di Firenze, laboratori di danza e lettura presso le scuole pubbliche rivolti ad insegnanti, operatori scolastici e alunni, con particolare attenzione per i soggetti diversamente abili, compresi nella fascia di età 3-14anni.
ADARTE Associazione Danza Arte Teatro www.associazioneadarte.org - paola.vezzosi@tin.it info@associazioneadarte.org

mostre



MODELLISMO NAVALE

Limonaia di Villa Vogel
Dal 5 al 13 settembre, ore 11
Mostra di Modellismo Navale

Inaugurazione della manifestazione, a cura di Navimodellisti Firenze e Dopolavoro Ferroviario di Pontassieve, 5 settembre, ore 15, nella vasca del parco, dimostrazione di modelli naviganti
Orario: 9-12 e 15-18,30
Ufficio Cultura Q.4, via delle Torri 23, tel. 0552767113-14-35 cultura4@comune.fi.it

incontri



STUDIO PEDAGOGICO CLINICO

6-14 anni

'SPAZIO INSIEME', UN CENTRO PER LE ATTIVITÀ POMERIDIANE

Il 12 ottobre, nella sede di via Assisi, riapre i battenti Spazio Insieme, un servizio del Q.4 rivolto ai bambini ed ai ragazzi dai 6 ai 14 anni (il limite è elevato a 16 anni per i ragazzi che abbiano già frequentato il centro negli anni precedenti). Il centro è aperto dal lunedì al venerdì, dalle 15 alle 19; vi si affrontano insieme le difficoltà scolastiche e didattiche, ma si mira anche a stimolare le capacità progettuali, creative e relazionali tramite momenti di attività psicopedagogica e psicocorporea.
Per ognuno dei ragazzi viene preparato, di concerto con la famiglia, un percorso educativo personalizzato in collegamento e integrazione con altre strutture del Q.4 (Fattoria dei Ragazzi, Ludoteche, Biblioteche). L'attività, oltre al sostegno per gli impegni scolastici, prevede anche la merenda e l'accompagnamento per lo svolgimento di attività sportive (calcio, tennis, nuoto, atletica etc.) e culturali (teatro, musica etc.). Il Centro è gestito da un'equipe di psicopedagogisti specializzati nel settore e da operatori in possesso di una specifica preparazione.
Le iscrizioni a Spazio Insieme 2009-2010 si effettuano dal 28 settembre al 3 ottobre (per i ragazzi delle scuole medie e del biennio) e dal 5 al 10 ottobre (per i bambini delle elementari) c/o la sede del centro, via Assisi 20, tel. 055.7333161. Martedì, mercoledì e giovedì, ore 17-19, sabato, ore 10-12.

INFO: Servizi Educativi Territoriali Q.4, 0552767124

■ SICUREZZA

Vigilini: basta multe

Ora si occupano della sorveglianza sul territorio

Gli ausiliari della Sas, i cosiddetti vigilini, e quelli dell'Ataf non potranno più fare le contravvenzioni. È quanto prevede l'ordinanza firmata dal sindaco Matteo Renzi. Con questo atto viene revocata la possibilità per i dipendenti di Sas e di Ataf di elevare le multe rispettivamente per le violazioni relative alla sosta nelle Zcs e per quelle nelle corsie preferenziali dei mezzi pubblici.
"Questo non vuole dire che per i fiorentini inizierà la pacchia -ha avvertito il sindaco Renzi". Spetterà infatti alla Polizia Municipale elevare le contravvenzioni a chi commette infrazioni. "Non accetto, però, l'idea che si faccia il bilancio di un'Amministrazione comunale con le multe - ha aggiunto il sindaco. È un'idea politicamente sbagliata perché le contravvenzioni servono per sanzionare i comportamenti scorretti e non per fare cassa".
Gli ausiliari, dopo un corso di formazione, diventeranno gli "assistenti del territorio" del Comune. Saranno quindi le persone che ogni giorno dovranno muoversi ognuno in una zona definita della



città diventando il referente dell'Amministrazione per cittadini e operatori economici. Il loro compito sarà segnalare gli interventi urgenti (dalle buche alle scritte) ma anche attivare un rapporto diretto tra cittadini e Comune che dalla manutenzione e dal decoro si

allargherà fino ad abbracciare anche altri temi come la mobilità, la sicurezza etc. Dal punto di vista organizzativo il territorio comunale è stato suddiviso in 30 zone, ognuna di competenza di un assistente del territorio, articolate nei cinque quartieri cittadini.

- Quartiere 1/zona 1 Castrum, zona 2 Santa Croce, zona 3 Ognissanti-Teatro Comunale, zona 4 Ponte alle Mosse, zona 5 Cascine.
- Quartiere 2/zona 1 Stadio, zona 2 Bellariva, zona 3 San Salvi, zona 4 Coverciano, zona 5 Cure.
- Quartiere 3/zona 1 Giannotti-Gavinana, zona 2 Sorgane, zona 3 Cinque Vie-Cascine del Riccio, zona

- 4 Due Strade-Arcetri, zona 5 Galluzzo.
- Quartiere 4/zona 1 Fonderia, zona 2 Isolotto, zona 3 San Bartolo a Cintoia, zona 4 Ugnano-Mantignano, zona 5 Soffiano.
- Quartiere 5/zona 1 Careggi, zona 2 Poggetto, zona 3 Vittoria, zona 4 Olmatello, zona 5 Rifredi, zona 6 Barracca, zona 7 Peretola, zona 8 Piagge, zona 9 Brozzi.